



# TILINPÄÄTÖS

Tilikaudelta 1.9.2004- 31.8.2005

TURKISTUOTTAJAT



## Sisältö

Toimitusjohtajan katsaus	2
Tilinpäätös	4
Hallituksen toimintakertomus	5
Rahoituslaskelma	14
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	15
Osakekohtaiset tunnusluvut	16
Tuloslaskelma	17
Tase	18
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	20
Tuloslaskelman liitetiedot	20
Taseen liitetiedot	23
Muut liitetiedot	27
Ehdotus tilikauden tuloksen käsittelemisestä	28
Tilintarkastuskertomus	28
Hallintoperiaatteet	29
Suomalais-norjalainen menestystarina	32

# Kansainvälisen turkiskaupan moniosaaja

Turkistuottajat Oyj

on 1938 perustettu kansainvälinen turkishuutokauppayhtiö. Alallaan se on ainoa julkisesti noteerattu yhtiö maailmassa. Toimialamme on pääasiassa tarhattujen turkisnahkojen välitysmyynti neljä-viisi kertaa vuodessa järjestettävissä huutokaupoissa Vantaan Fur Centerissä.

Yhtiön asiakkaat edustavat alan koko arvoketjua.

He ovat valtaosin eurooppalaisia turkisnahkojen tuottajia tai muita nahkojen toimittajia sekä ketjun toisessa päässä kansainvälisiä turkisnahkojen ostajia, välittäjiä ja muoti- ja tekstiilialan yrityksiä.

Huutokauppojen lisäksi tarjoamme asiakkaillemme kaiken turkisnahkojen välitykseen liittyvän palvelun saman katon alla.

Kansainvälinen muoti ja turkismateriaalin tuotekehitys ovat joulukuusta 2004 alkaen olleet entistä tiiviimmin osa yhtiön palvelukokonaisuutta. Saga-tavaramerkkiin oikeutettuja minkin-, ketun- ja suomensupinnahkoja voi ostaa ainostaan Turkistuottajat Oyj:stä.



## Ydinarvona asiakkaiden luottamus

Turkistuottajat Oyj:n ydinarvo on asiakkaiden luottamus.

Muut arvot, jotka tukevat ydinarvon toteutumista ja sitä, että meitä kohtaan tunnettu luottamus vahvistuu, ovat rehellisyys, tuloksellisuus, jatkuva kehittyminen ja ihmisten arvostus.



# Toimitusjohtajan katsaus

Tilikausi oli tärkeä merkkipaalu yhtiön historiassa. Yhtiön tavoite – olla johtava raaka-aineentoimittaja kansainväliselle muotiteollisuudelle – toteutui. Myyntiyhteistyö Norjan tuottajajärjestö Norges Pelsdyrslagin ja huutokauppaliike Oslo Fur Auctions Ltd:n kanssa käynnistyi, kun ensimmäinen norjalainen ketunnahkaerä 18 vuoteen myytiin yhtiön joulukuun 2004 huutokaupassa. Odotettu sopimus teki Turkistuottajat Oyj:stä maailman ketunnahkakaupan keskipisteen.

Saga Furs – Exclusively at Finnish Fur Sales in Co-operation with Oslo Fur Auctions –teema nivoi yhteen kolme tärkeää toimijaa ja kolme erilaista yrityskulttuuria. Yhteistyön tiivistäminen ja toimintojen virtaviivaistaminen jatkuvat edelleen. Saga-osuuskunnan omistavat tuottajajärjestöt, Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry. ja Norges Pelsdyrslag. Yhtiö sai Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:ltä täyden valtuutuksen toimia Sagan partnerina turkisnahkojen kansainvälisessä markkinoinnissa. Turkistuottajat Oyj ja Saga esiintyivät yhdessä kaikissa turkiskaupan tärkeissä tapahtumissa päämarkkina-alueilla Kiinassa, Venäjällä ja Yhdysvalloissa sekä huippumuodin keskuksissa. Yhteisen Saga-brändin mielikuvan vahvistamisella haluttiin vaikuttaa erityisesti yhtiön avainasiakkaisiin. Esimerkiksi monille johtaville tavarataloketjuille Saga-tavaramerkin käyttö on arvovalinta.

Uudet toimintatavat ja täsmentyneet yhteistyökuviot edistivät yhtiön tavoitetta tarjota nahkojen ostajille kaiken tarvitsemansa saman katon alta. Pitkäkarvaisten turkisten osalta tavoite onkin toteutunut. Yhtiön ketun- ja suomensupinahkavalikoimat ovat yliverkaisia, eikä vastaavaa ole tarjolla missään muualla. Valikoimat ja raaka-aineen tuntemus yhdistettyinä Sagan design- ja tuotekehitysosaamiseen ovatkin kiistattomia etuja vuoropuhelussa alati uutta etsivän huippumuodin kanssa.

Ketunnahkojen maailmanmarkkinahinta määritellään yhtiön huutokaupoissa. Tuotannon määrässä Kiina on jo ohittanut Suomen. Tilanne on yhtiön ja suomalaisten tuottajien kannalta haasteellinen. Kiinalaiset asiakkaat vaikuttavat ostokäyttäytymisellään pitkälle koko kansainvälisen turkiskaupan ilmapiiriin. Niin heidän innostuksensa kuin sen puutekin tarttuu muihin toimijoihin. Lopputuotteiden kulutusalueena Kiinan markkina on vasta kehitymässä. Toisaalta turkiseläinten kasvatusta on Kiinassa tärkeä maaseudun elinkeino, jota myös maan hallitus tukee.

Minkinnahkamarkkinoilla Turkistuottajat Oyj ja Saga ovat haastajan asemassa. Ennätyskorkean maailmanmarkkinahintatason ja hyvän kysynnän vuoksi tuotanto on kasvanut erityisesti uusissa EU-maissa ja Kiinassa. Yhtiön onkin entisestään vahvistettava asemaansa myyntikanavana sitä maantieteellisesti lähellä olevissa Puolassa ja Baltian maissa.

Nopeasti kehittyvien uusien EU-tulokkaiden riskiluokitus on korkeampi kuin muualla EU:ssa. Kivijalka, jolta yhtiö parhaiten ponnistaakin uusien markkina-alueiden valloittamiseen, on tuotannon säilyminen kilpailukykyisenä kotimaassa. Yhdessä suurimman omistajansa Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:n kanssa yhtiö pyrkii vaikuttamaan jatkuvasti siihen, että minkintuotanto Suomessa pysyisi vähintään nykytasollaan ja jopa kasvaisi siitä.

Vaikka yhtiön päämarkkinat ovat entistä enemmän Kiinassa ja Venäjällä, turkiseläinkasvatusta ja turkiskaupan oikeuden säilyminen EU:ssa on yhtiön liiketoiminnan kannalta elintärkeää. Ruotsin mahdollinen lainsäädäntö, joka tekisi minkintuotannon siellä kannattamattomaksi, toimisi kiellon tavoin. Se olisi niin muodoltaan kuin hengeltään ristiriidassa EU:n vallitsevan lainsäädännön kanssa. Vaikka Ruotsin jättämä tyhjiö täyttyisikin nopeasti muiden EU-maiden ja Kiinan lisääntyvällä tuotannolla, valtavirrasta poikkeava lainsäädäntö heijastuisi yrittämisen edellytyksiin muuallakin.

Turkistuottajat Oyj on osa aidosti kansainvälistä toimialaa, jolla on pitkät perinteet ja joka – kiitos muodin ja uusilla markkinoilla lisääntyvän vaurauden – elää kukoistuskautta. Raaka-aineen käyttötavat ovat uudistuneet ennennäkemättömällä tavalla. Turkisalan arvoketjussa ovat mukana niin Pohjanmaan turkistilalliset kuin vaikkapa Sagan yhteistyökumppani, amerikkalainen megatähti Jennifer Lopez. Yhtiön kansainvälisyys näkyy, paitsi huutokaupoissa, joissa parhaimmillaan on edustettuina kymmeniä kansallisuuksia, myös henkilökunnan koostumuksessa. Yhtiön kausityöntekijöistä, jotka pääosin pyörittävät noin kahdeksan miljoonan nahan virtaa ja rakentavat niistä tasalaatuisia myyntieriä huutokauppoihin, valtaosa on muualta Suomeen muuttaneita.

Tahdon kiittää koko yhtiön henkilökuntaa, asiakkaita, niin tuottajia kuin ostajia, osakkeenomistajia ja muita yhteistyökumppaneita osuudestanne yhtiön ja koko toimialan menestyksessä.



Pirkko Rantanen-Kervinen  
toimitusjohtaja

# Scanblack

## Female

Selling		Sold	
Lot	422048	Lot	422047
Cat	3	EUR	29.00
Page	NN1-2	USD	37.48

Scanblack  
Female  
Lot 422048  
Cat 3  
Page NN1-2

7  
FLEX CENTER

7  
FLEX CENTER



# Hallituksen toimintakertomus

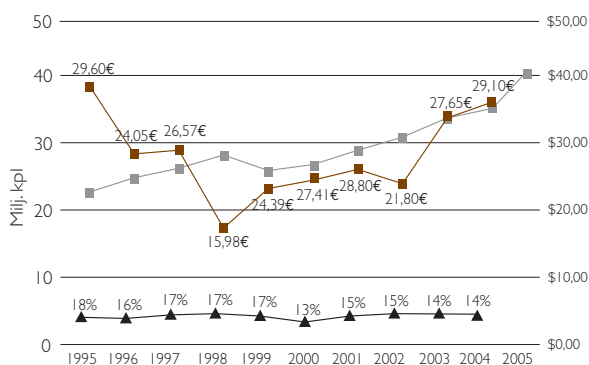
## Nahkamäärät ja myynti

Turkistuottajat Oyj keräsi tilikauden aikana lähes viisi miljoonaa minkinnahkaa, mikä on enemmän kuin kertaakaan yli 20 vuoteen. Yhtiön keräämä kettumäärä kasvoi 2,6 miljoonaan nahkaan. Huomattava osa kasvusta syntyi yhtiön aloitettua myyntiyhteistyön Norjan tuottajajärjestö Norges Pelsdyrslagin ja huutokauppaliike Oslo Fur Auctions Ltd:n kanssa. Norjalaiset minkinnahat täydensivät yhteislajiteltujen Saga-nahkojen valikoimaa. Norjalaiset ketunnahat yhteislajiteltiin osittain, osa niistä tarjottiin omina valikoiminaan. Yhtiön oma keräilytulos kasvoi selvästi Keski-Euroopassa. Yhtiön asema nahkojen myyntikanavana on vahva uusissa EU-maissa, varsinkin Puolassa, joissa minkintuotanto kasvaa voimakkaasti. Minkinnahkojen dollarihintataso oli yhdeksän ja eurohintataso viisi prosenttia korkeampi kuin edellisellä tilikaudella. Ketunnahkojen euromääräinen keskihinta painui kymmenen prosenttia edellistilikautta heikommaksi siniketunnahkojen alemman hintatason johdosta.

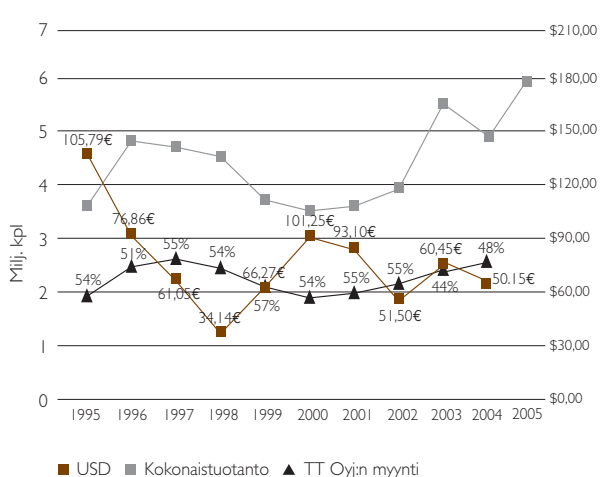
Yhtiölle myytäviksi toimitettujen suomensupinnahkojen määrä nousi edellisestä tilikaudesta 19 prosenttia. Lisäksi edellisellä tilikaudella toimitettuja suomensupinnahkoja myytiin syyskuun 2004 huutokaupassa. Suomensupin hintataso heikkeni edelliskaudesta 28 prosenttia.

Turkistuottajat Oyj järjesti tilikauden aikana viisi huutokauppaa. Päätyneen tilikauden ensimmäisessä huutokaupassa 12.-14. syyskuuta 2004 sekä ketun- että minkinnahkojen kysyntä oli vilkasta, ja parhaimmista laaduista maksettiin kesäkuun huutokauppaa korkeampia hintoja. Lämpimän syksyn ja alkutalven seurauksena vähittäiskauppa käynnistyi hitaasti päämarkkina-alueilla Kiinassa, Venäjällä ja Yhdysvalloissa, eivätkä uuden myyntikauden ensimmäiset huutokaupat 20.-22. joulukuuta 2004 ja 26.-28. tammikuuta 2005 vastanneet odotuksia. Tämän vuoksi nahkoja jätettiin myymättä ja siirrettiin myöhempien huutokauppojen tarjontoihin.

Minkinnahkojen tuotanto ja hintakehitys



Ketunnahkojen tuotanto ja hintakehitys  
(Kiinan tuotanto mukana 2003 alkaen)

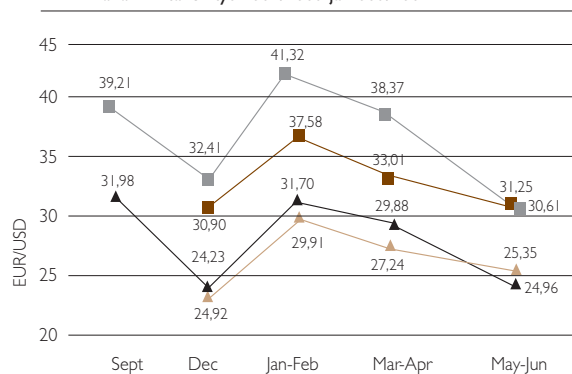


Erityisesti siniketunnahkojen kysyntä oli odotettua heikompa Kiinan vähittäiskaupan hitaan käynnistymisen, maan oman lisääntyneen kettutuotannon ja kotimaista tuotantoa suosivan politiikan vuoksi. Tammi-helmikuun kylmät talvisäät vauhdittivat kuitenkin laimeasti alkanutta vähittäismyyntisesonkia. Tavallista lyhyemmäksi jääneen sesongin tulokset muodostuivat lopulta hyväksi varsinkin Kiinassa ja Venäjällä. Tämän lisäksi onnistuneet kansainväliset messut päämarkkina-alueilla ja turkisten vahva näkyminen uusissa muotimallistoissa vaikuttivat siihen, että hintataso vahvistui ja nahat kävivät kaupaksi yhtiön päähuuto-kaupassa 11.-15. huhtikuuta 2005. Myönteinen vire jatkui myös tilikauden toiseksi suurimmassa huutokaupassa 2.-6. kesäkuuta 2005.

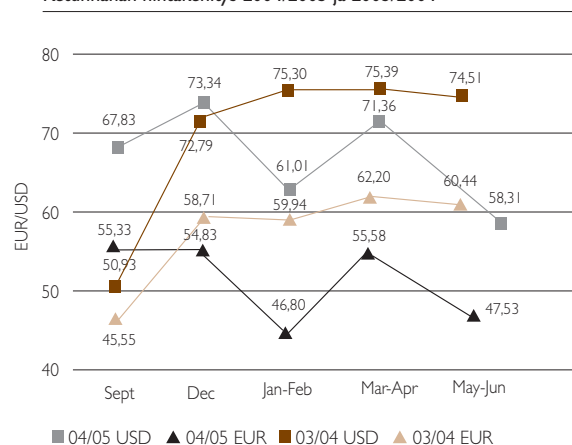
Turkistuottajat Oyj välitti tilikauden aikana 4.948.000 minkinnahkaa (edellisellä tilikaudella 4.628.000), 2.433.000 ketunnahkaa (2.481.000), 290.000 afganistanilaista karakul-lampaannahkaa (440.000) ja 120.000 suomensupannahkaa (70.000). Välitysmyyntin arvo oli 297 miljoonaa euroa, samalla tasolla kuin edellisellä tilikaudella. Myynti jakautui huutokaupittain seuraavasti:

Huutokauppa	Myynti	Myynti	Arvo	Arvo
	1.000 kpl	1.000 kpl	EUR 1.000	EUR 1.000
	2004/2005	2003/2004	2004/2005	2003/2004
Syyskuu	702	649	35.430	27.518
Joulukuu	1.020	1.413	30.174	46.225
Tammi-helmikuu	1.050	1.233	42.742	52.994
Maalis-huhtikuu	2.737	2.169	106.675	84.643
Touko-kesäkuu	2.291	2.131	80.253	84.141
Varastomyynti tilikaudella	68	56	1.755	1.211
<b>Yhteensä</b>	<b>7.869</b>	<b>7.651</b>	<b>297.030</b>	<b>296.732</b>

Minkinnahan hintakehitys 2004/2005 ja 2003/2004



Ketunnahan hintakehitys 2004/2005 ja 2003/2004



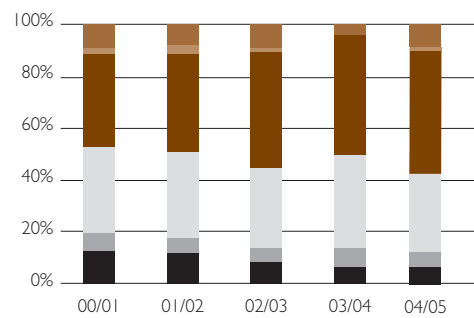


## Markkinointi ja edunvalvonta

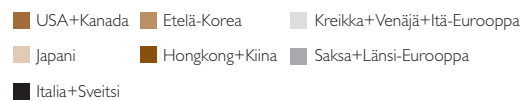
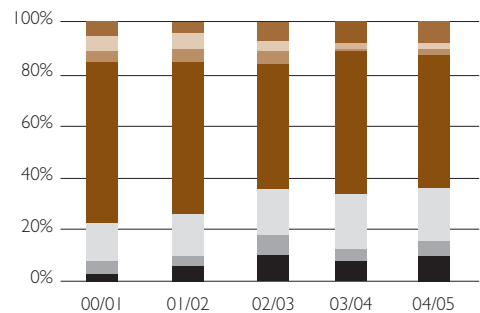
Tanskan tuottajajärjestö Dansk Pelsdyravlereforening (DP) irrottautui Sagasta 1. lokakuuta 2004, minkä jälkeen Saga-tavaramerkkiin oikeutettuja turkisinahkoja oli mahdollista ostaa vain Turkistuottajat Oyj:n huutokaupoista. Yhtiön markkinointikustannukset nousivat edelliskaudesta Sagan omistuspohjan kaventumisen seurauksena. Tavamerkin ja Sagan palveluiden käyttö edellyttävät nyt nahkaostoja Turkistuottajat Oyj:n huutokaupoissa. Siksi Turkistuottajat Oyj:n ja Sagan yhteisiintymisiä eri markkina-alueilla, messuilla ja seminaareissa lisättiin, ja toimenpiteet kohdistettiin erityisesti yhtiön avainasiakkaisiin. Saga-tavaramerkkiin oikeuttavien nahkojen ryhmää laajennettiin ottamalla käyttöön Saga I-laatuluokka entisten Saga Royal- ja Saga-laatuluokkien lisäksi. Samalla suomensupinnat liitettiin osaksi Saga-valikoimia.

Yhtiö osallistui toimialan edunvalvontaan yhteistyössä Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:n, Turkiskaupan Liitto ry:n ja International Fur Trade Federationin kanssa tavoitteena turkiseläinten kasvatuksen ja turkiskaupan oikeutuksen säilyminen. Ruotsissa sosialidemokraattien täpärästä puoluekokouspäätöksestä neljä vuotta sitten alkanut minkkitarhauksen käytännössä lopettava lainsäädäntöhanke eteni valmisteluvaiheeseen. Turkistuottajat Oyj on markkinajohtaja ruotsalaisten minkinnahkojen myyntikanavana. Päättyneenä tilikautena yhtiö välitti Sagalajitelmissa runsaat puoli miljoonaa ruotsalaista minkinnahkaa. Siksi yhtiölle on tärkeää, että Ruotsin lainsäädäntö ei toteudu ehdotetussa muodossa.

TT Oyj:n minkkimyynti



TT Oyj:n kettumyynti



## Taloudellinen tila ja investoinnit

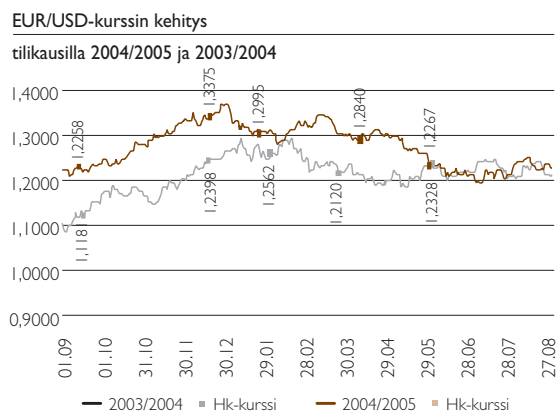
### Taloudellinen tila

Turkistuottajat Oyj:n kokonaismyynnin arvo oli tilikaudella 297 miljoonaa euroa, samalla tasolla kuin edellisellä tilikaudella. Välitetty nahkamäärä kasvoi kolme prosenttia 7,9 miljoonaan nahkaan. Dollarin ja euron välinen huutokauppamyynneillä painotettu kurssi oli neljä prosenttia edellistilikautta heikompi. Konsernin liikevaihto oli 33,0 miljoonaa euroa.

Liiketoiminnan kulut kasvoivat edellisestä tilikaudesta kahdeksan prosenttia 31,1 miljoonaan euroon. Liiketoiminnan muihin kuluihin sisältyvät Saga-markkinointikustannukset kasvoivat 79 prosenttia. Konsernin liikevoitto oli 2,1 miljoonaa euroa, 50% alhaisempi kuin edellisellä tilikaudella.

Konsernin nettorahoitustuotot olivat 2,1 miljoonaa euroa, 23 prosenttia pienemmät kuin edellisellä tilikaudella. Valuuttakurssivoitot pienivät 400.000 euroa ja korkokate 280.000 euroa. Konsernin voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja laski edellisestä tilikaudesta 39 prosenttia 4,3 miljoonaan euroon.

Konsernin omavaraisuusaste oli 52 prosenttia (54 prosenttia edellisellä tilikaudella). Konsernin maksuvalmius säilyi hyvänä koko tilikauden.



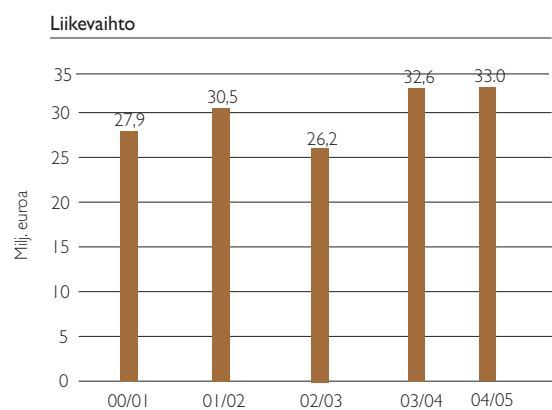
### Investoinnit

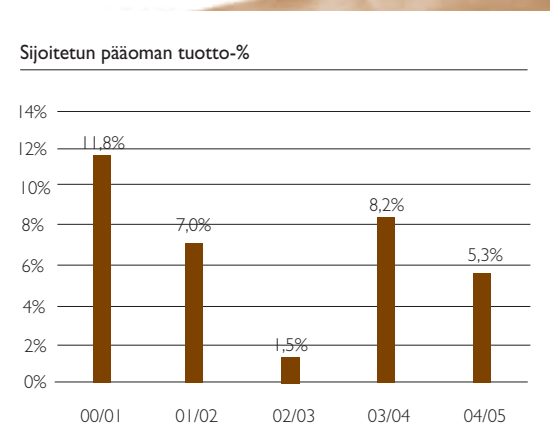
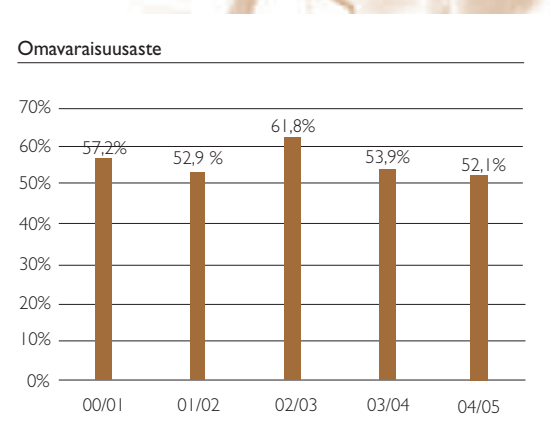
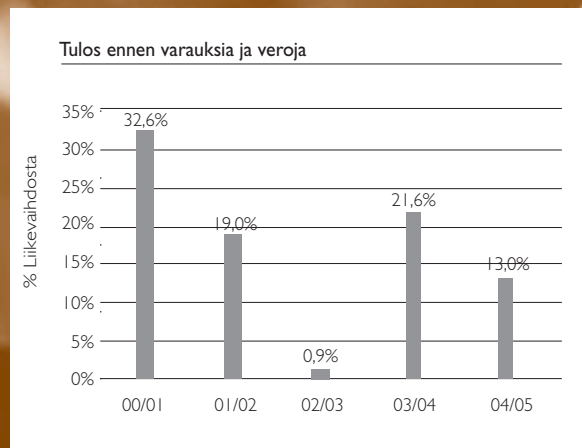
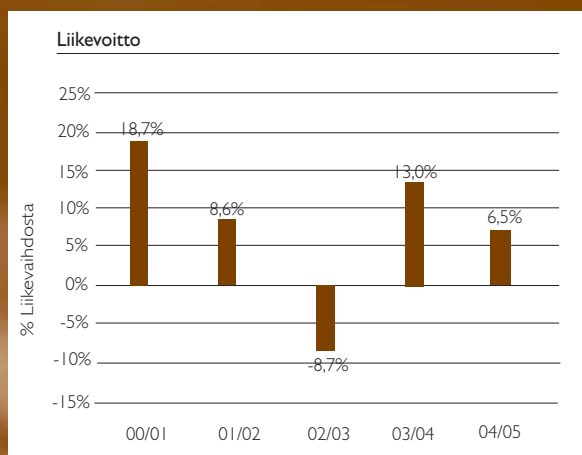
Konsernin bruttoinvestoinnit olivat tilikauden aikana 2,2 miljoonaa euroa (1,3 miljoonaa euroa edellisellä tilikaudella). Investoinneista 27 prosenttia kohdistui aineettomiin hyödykkeisiin ja 73 prosenttia aineellisiin hyödykkeisiin, mm. varastointijärjestelmän osittaiseen uudistamiseen, lajittelun automatisointiin ja informaatiotekniikkaan.

Ketunnahkojen varastointijärjestelmän muutos, jonka tavoitteena on tehostaa tilankäyttöä ja siten pienentää kustannuksia, otettiin käyttöön ensimmäisen vaiheen osalta tilikauden aikana. Toinen vaihe on valmistumassa ja otetaan käyttöön uuden myyntikauden alkaessa joulukuussa 2005.

### IFRS-standardien (IAS) käyttöönotto tilinpäätöksessä

Turkistuottajat Oyj siirtyy IFRS-standardien mukaisesti laadittuun tilinpäätökseen 1.9.2005 alkavalla tilikaudella.





## Henkilöstö

Konsernin henkilökuntamäärä oli kaksi prosenttia suurempi kuin edellisellä tilikaudella. Valtaosa henkilökunnasta työskentelee määräaikaissa työsuhteissa erilaisissa turkisnahkojen käsittelyyn liittyvissä tehtävissä.

Tilikaudella oli käytössä henkilökunnan vuosipalkkiojärjestelmä, joka perustuu osittain kerättyihin nahkamääriin ja osittain oman pääoman tuottoon. Järjestelmän piiriin kuuluvat konsernin vakituinen henkilökunta ja kausityöntekijät tietyn palvelusajan jälkeen.

Emoyhtiön ja konsernin henkilöstömäärät olivat tilikauden aikana seuraavat (sulussa edellistilikauden luvut):

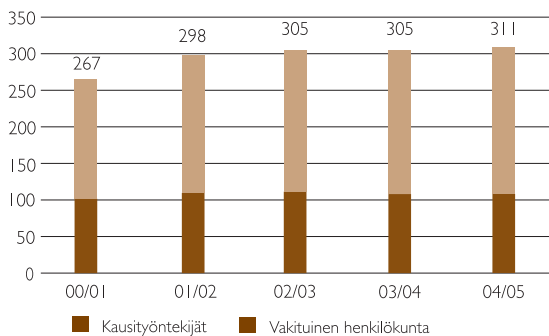
	Emoyhtiö	Konserni
Henkilöstö keskimäärin	268 (261)	311 (305)
-vakinaisessa työsuhteessa	97 (94)	117 (112)
-kausityöntekijät	171 (167)	194 (193)
Vakituisen henkilökunnan määrä		
31.8.2005 (31.8.2004)	96 (97)	117 (116)

Turkistuottajat Oyj:n henkilökuntamäärä oli tilikauden aikana suurimmillaan joulukuussa 2004, jolloin emoyhtiön palveluksessa työskenteli enimmillään 594 henkilöä. Heistä oli vakituksessa työsuhteessa 98, kausityöntekijöinä 319 ja huutokauppa-avustajina 167 henkilöä. Vakituksessa työsuhteessa olevien työntekijöiden keski-ikä oli 46 vuotta ja keskimääräinen vakituksessa työsuhteessa oloaika oli 15 vuotta. Henkilökunnan työkyvyn ylläpitämistä pyrittiin edistämään mm. tukemalla omaehtoista kuntoliikuntaa ja järjestämällä tietoisuuksia.

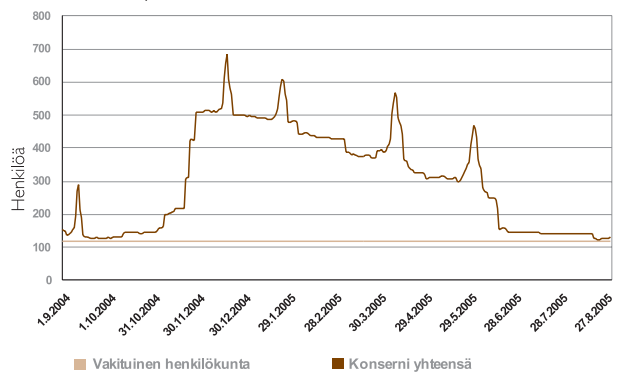
Emoyhtiön maksamat palkat olivat tilikaudella 8.804.246,13 euroa, josta hallituksen, toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osuus oli 313.905,98 euroa. Konsernin vastaavat luvut olivat 10.120.504,60 euroa ja 510.054,41 euroa.

### Henkilöstö

Keskimääräinen henkilöluku



### Turkistuottajat-konsernin henkilökunta



## Yhtiön hallinto ja osakeomistus

### Varsinainen yhtiökokous

Turkistuottajat Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 16.12.2004. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti jakaa osinkona 0,65 euroa osakkeelta ja siirtää 530.000 euroa vararahastoon.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin, vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeellelaskuun tai omien osakkeiden hankkimiseen.

### Hallitus ja tilintarkastajat

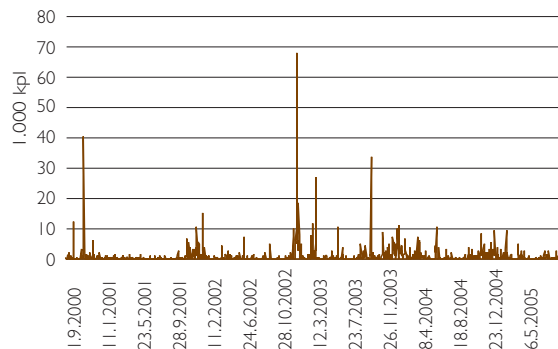
Varsinaisessa yhtiökokouksessa 16.12.2004 yhtiön hallituksen jäsenten lukumääräksi päätettiin kuusi. Hallituksen jäseniksi seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen loppuun valittiin turkistarhaaja **Jorma Kauppila**, turkistarhaaja **Markku Koski**, turkistarhaaja **Erik Karls**, turkistarhaaja **Leena Pitkänen**, turkistarhaaja **Pentti Rantakangas** ja pankinjohtaja **Helena Walldén**. Yhtiökokouksen jälkeen pitämässään järjestäytymiskokouksessa hallitus valitsi puheenjohtajakseen **Jorma Kauppilan** ja varapuheenjohtajakseen **Markku Kosken**.

Yhtiökokous valitsi yhtiön varsinaiseksi tilintarkastajaksi **KHT-yhteisö Ernst & Young Oy:n**, päävastuullisena tilintarkastajana KHT Jan Rönnerberg.

C-osakkeen kurssikehitys  
1.9.2000–31.8.2005



C-osakkeen vaihto  
1.9.2000–31.8.2005



## Osakeomistus

Omistuksen jakautuminen sektorikohtaisen luokituksen perusteella osakerekisterin 7.11.2005 mukaan

	Omistajia kpl osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
Kotimaiset yritykset	267	13,9 %	7,7 %
Rahoitus- ja vakuutus- laitokset	5	0,3 %	2,9 %
Julkisyhteisöt	1	0,1 %	0,1 %
Kotitaloudet	1.621	84,6 %	20,8 %
Voittoa tavoittele- mattomat yhteisöt	16	0,8 %	56,0 %
Ulkomaat	5	0,3 %	10,6 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,0 %
Yhteensä	1.915	100,0 %	100,0 %

Osakeomistuksen jakautuminen osakemäärien suhteessa osakerekisterin 7.11.2005 perusteella

	Omistajia kpl osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
1 – 10	62	3,2 %	0,0 %
11 – 100	713	37,2 %	1,1 %
101 – 1.000	964	50,3 %	9,6 %
1.001 – 10.000	152	7,9 %	11,8 %
10.001 – 100.000	18	0,9 %	14,3 %
100.001 – 1.000.000	5	0,3 %	31,2 %
1.000.001 –	1	0,1 %	30,0 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,0 %
Yhteensä	1.915	100,0 %	100,0 %

Suurimmat osakkeenomistajat äänimäärän perusteella osakerekisterin 7.11.2005 perusteella

	Ääniä	Osuus äänistä
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry.	8.333.085	61,7 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	1.054.342	7,8 %
• Lounais-Suomen Turkiseläin Kasvattajat ry.	737.013	5,5 %
• Svenska Österbottens Pälsdjursodlarförening r.f.	585.643	4,3 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	576.585	4,3 %
• Odin förvaltning	340.800	2,5 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	194.187	1,4 %
• Ålands Pälsodlarförening rf	155.505	1,2 %
• Savo Karjalan Turkistarhaajat ry.	147.336	1,1 %
• Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	80.000	0,6 %
• Veikko Laine Oy	75.300	0,6 %
• Koivisto Timo	46.116	0,3 %
• Carafe Investment Company Ltd.	39.118	0,3 %
• Siuko Taavi	30.600	0,2 %
• Liikesivistysrahaston kannatusyhdistys ry.	30.000	0,2 %
• Vitapol Oy Ab	25.000	0,2 %
• Nordea Pankki Suomi Oyj	21.090	0,2 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,1 %
• Viherto Tero	15.448	0,1 %
• Kantola Harri	15.000	0,1 %

Suurimmat osakkeenomistajat osakemäärän perusteella osakerekisterin 7.11.2005 mukaan

	Osakkeita	Osuus osakkeista
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry.	1.080.950	30,0 %
• Odin förvaltning	340.800	9,5 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	233.605	6,5 %
• Svenska Österbottens Pälsdjursodlarförening r.f.	232.433	6,5 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	201.567	5,6 %
• Lounais-Suomen Turkiseläin Kasvattajat ry.	115.293	3,2 %
• Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	80.000	2,2 %
• Veikko Laine Oy	75.300	2,1 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	41.727	1,2 %
• Carafe Investment Company Ltd.	39.118	1,1 %
• Siuko Taavi	30.600	0,9 %
• Liikesivistysrahaston kannatusyhdistys ry.	30.000	0,8 %
• Ålands Pälsodlarförening rf	28.785	0,8 %
• Vitapol Oy Ab	25.000	0,7 %
• Savo Karjalan Turkistarhaajat ry.	24.576	0,7 %
• Nordea Pankki Suomi Oyj	21.090	0,6 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,6 %
• Viherto Tero	15.448	0,4 %
• Kantola Harri	15.000	0,4 %
• Ukko-Hanni Oy	15.000	0,4 %

Turkistuottajat Oyj:n hallitus, toimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen omistavat yhteensä 2.694 yhtiön osaketta, mikä vastaa 0,07 prosenttia yhtiön osakkeista ja 0,02 prosenttia yhtiön äänistä.

## Arvio liiketoiminnan kehityksestä alkaneella tilikaudella

Minkinnahkojen tuotanto on kasvussa kaikkialla, myös Suomessa. Ketunnahkojen kokonaistuotanto on myös noussussa, mutta Suomessa tuotanto laskee. Siniketun heikko hintataso on johtanut siihen, että siniketunnahkoja tuotetaan Suomessa yli 20 prosenttia edellisvuotta vähemmän. Samalla kuitenkin muiden kettutyypin tuotanto kasvaa, joten kokonaisvähennys Suomen kettutuotannossa jää 10 prosenttiin. Minkin- ja ketunnahkojen tuotanto kasvaa nopeimmin Kiinassa, ja eurooppalaiset pärjäävät kilpailussa vain tuottamalla sellaisia turkisnahkoja, joita Kiinassa ei ainakaan lyhyellä tähtäimellä kyetä tuottamaan. Näitä ovat erilaisten muunnoskettujen ja -minkkien nahat sekä päätyypeissä Saga Royal - Saga I -laadut. Kilpailuetuja ovat myös korkeatasoinen eläintenpito ja kehittynyt lainsäädäntö.

Tanskan tuottajajärjestö Dansk Pelsdyravlereforening DP haastoi Sagan välimiesoikeuteen marraskuussa 2004 ja vaati, että Saga veloitettaisiin maksamaan DP:lle sen arvioima osuus, 2 miljoonaa euroa, Saga Design Center -kiinteistöstä. Tanskalainen välimiesoikeus hylkäsi yksimielisesti 2. marraskuuta 2005 kanteen tehtyjen sopimusten vastaisena. Päätös merkitsi sitä, että Saga voi keskittyä päätehtävänsä, Sagaminkin-, -ketun- ja -suomensupinnahkojen markkinointiin. Tavoitteena on tehdä syksyllä 2005 uusittua SAGA-tavaramerkkiä tunnetuksi kaupan eri portaissa sekä ammattilaismessuilla.

Muodin ja jakeluteiden merkitys turkisalan suunnannäyttäjänä kasvaa, ja keveiden, monikäyttöisten somisteiden ja pukineiden osuus tuotevalikoimasta on alkavalla kaudella entistä suurempi. Syksy on ollut tavanomaista lämpimämpi kaikilla päämarkkina-alueilla, mikä on hidastanut perinteistä pukinekauppaa. Pikainen säiden kylmeneminen on tarpeen erityisesti Kiinassa, missä vähittäismyyntisesonki päättyy tavanomaista aikaisemmin uuden vuoden ajoituksessa vuonna 2006 tammikuun lopulle.

Kansainvälisen turkiskaupan ostorytmi on muuttunut. Suurten nahkaostojen painopiste on siirtynyt kansainvälisten muotimessujen jälkeiseen aikaan, jolloin myös tiedot edeltävän talven vähittäismyynnin onnistumisesta ovat käytössä. Turkistuottajat Oyj vastaa muutokseen lisäämällä ja monipuolistamalla tarjontojaan maaliskuun huutokaupassa ja jättämällä tammikuun huutokaupan kokonaan ohjelmasta. Päätös olla järjestämättä tammikuun huutokauppaa alkaneella tilikaudella on perusteltu myös kiinalaisen uuden vuoden ajoittumisen vuoksi.

Tilikauden ensimmäinen ja myyntikauden 2004/05 viimeinen huutokauppa syyskuussa onnistui, ja nahkojen hintataso vahvistui kesäkuun huutokaupasta. Huutokaupassa myyty nahkamäärä oli yli kolmanneksen edellisen vuoden vastaava huutokauppaa suurempi. Lähes kaikki vastaanotetut nahat on myyty, ja myytyjen nahkojen lunastustilanne on parempi kuin vastaavaan aikaan edellistilikaudella. Turkiskaupan odotukset joulukuussa alkavalle myyntikaudelle ovat myönteiset, ja kauppa näyttää hyväksyneen minkinnahkojen korkean dollarihintatason. Suomalaisen siniketuntuotannon vähentyminen vahvistanee kyseisen nahkatyyppin dollarihintatasoa alkavalla myyntikaudella. Varsinkin kiinalaisten nahkaostajien toiminta on kuitenkin vaikeasti ennakoitavaa, ja hintavaihtelut saattavat myyntikauden aikana olla suuria. Tammikuun huutokaupan poisjäämisen odotetaan kasvattavan joulukuu-kesäkuun muissa huutokaupoissa tarjottavien nahkojen kokonaismäärää vastaavasti. Tavoitteena on välittää alkaneen tilikauden aikana edellistä tilikautta enemmän sekä minkin- että ketunnahkoja.

# Rahoituslaskelma

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>Liiketoiminnan rahavirta:</b>				
Myynnistä saadut maksut	31.716.994	18.023.872	30.098.241	16.386.342
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	242.153	259.110	315.970	332.928
Maksut liiketoiminnan kuluista	-34.752.759	-29.196.860	-31.818.233	-27.959.702
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-2.793.612	-10.913.877	-1.404.022	-11.240.432
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-1.623.117	-897.396	-1.620.889	-873.326
Saadut korot ja muut rahoitustuotot liiketoiminnasta	3.679.925	3.152.645	3.578.484	3.118.943
Saadut osingot liiketoiminnasta	7.250	1.014	107.250	191.155
Maksetut välittömät verot	-1.947.248	-1.315.695	-1.897.947	-1.327.557
Liiketoiminnan rahavirta (A)	-2.676.803	-9.973.310	-1.237.123	-10.131.216
<b>Investointien rahavirta:</b>				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-2.211.708	-1.300.326	-2.119.754	-1.164.038
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustuotot	104.081	84.892	25.747	29.235
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	0	0	-403.334
Investointien rahavirta (B)	-2.107.626	-1.215.434	-2.094.007	-1.538.137
<b>Rahoituksen rahavirta:</b>				
Lyhytaikaisten lainojen nostot	7.661.600	13.925.637	6.819.932	14.279.312
Muuntoeron muutos	-2.180	-643		
Maksetut osingot	-2.303.689	-2.117.261	-2.303.022	-2.117.022
Maksetut konserniavustukset	0	0	-310.000	-70.000
Rahoituksen rahavirta (C)	5.355.731	11.807.733	4.206.910	12.092.289
Rahavirtojen muutos (A+B+C) lisäys (+) / vähennys (-)	571.301	618.989	875.780	422.935
Rahavarat 31.8.	4.041.498	3.470.197	3.963.864	3.125.197
Rahavarat 1.9.	-3.470.197	-2.851.209	-3.088.083	-2.702.262
Rahavarojen muutos	571.301	618.989	875.780	422.935



## Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	2004/2005 12 kk	2003/2004 12 kk	2002/2003 12 kk	2001/2002 12 kk	2000/2001 12 kk
Myyntin arvo	297.029.872	296.732.309	234.326.998	346.092.996	329.391.671
Liikevaihto	32.969.451	32.619.144	26.226.336	30.463.037	27.936.490
Liikevoitto	2.131.568	4.250.966	-2.280.683	2.605.361	5.219.248
% liikevaihdosta	6,5 %	13,0 %	-8,7 %	8,6 %	18,7 %
Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	4.276.996	7.039.804	232.085	5.802.158	9.098.746
% liikevaihdosta	13,0 %	21,6 %	0,9 %	19,0 %	32,6 %
Tulos ennen varauksia ja veroja	4.276.996	7.039.804	232.085	5.802.158	9.098.746
% liikevaihdosta	13,0 %	21,6 %	0,9 %	19,0 %	32,6 %
Oman pääoman tuotto -%	5,6 %	9,5 %	0,2 %	7,5 %	12,4 %
Sijoitetun pääoman tuotto - %	5,3 %	8,2 %	1,5 %	7,0 %	11,8 %
Omavaraisuusaste (%)	52,1 %	53,9 %	61,8 %	52,9 %	57,2 %
Gearing	0,90	0,83	0,54	0,87	0,68
Bruttoinvestoinnit	2.211.708	1.300.326	2.430.314	5.438.930	3.079.616
% liikevaihdosta	6,7 %	4,0 %	9,3 %	17,9 %	11,0 %
Henkilöstö keskimäärin	311	305	305	298	267

Oman pääoman tuotto-%	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja - verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen) x 100 / (oma pääoma + poistoero - laskennallinen verovelka) *)
Sijoitetun pääoman tuotto-%	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja + korkokulut + muut rahoituskulut) x 100 / (taseen loppusumma keskimäärin - korottomat lyhytaikaiset velat keskimäärin) *)
Omavaraisuusaste-%	= (oma pääoma + poistoero - laskennallinen verovelka) x 100 / (taseen loppusumma - saadut ennakot)
Gearing	= (korollinen vieras pääoma - rahat ja rahoitusarvopaperit) / (oma pääoma + poistoero - laskennallinen verovelka)

\*) tunnuslukujen jakaja lasketaan tilikauden ja edellisen tilikauden taseen mukaisten arvojen keskiarvona.

# Osakekohtaiset tunnusluvut

	2004/2005 12 kk	2003/2004 12 kk	2002/2003 12 kk	2001/2002 12 kk	2000/2001 12 kk
Tulos/osake	0,87	1,44	0,03	1,13	1,79
Oma pääoma/osake	15,73	15,51	14,68	15,31	14,98
Osakekohtainen osinko					
A-sarja	0,65	0,65	0,60	0,65	0,80
C-sarja	0,65	0,65	0,60	0,65	0,80
Osinko tuloksesta					
A-sarja	74,7%	45,1 %	2000,0 %	57,5 %	44,7 %
C-sarja	74,7%	45,1 %	2000,0 %	57,5 %	44,7 %
Efektiiivinen osinkotuotto					
A-sarja	8,2%	8,2 %	8,6 %	7,8 %	10,0 %
C-sarja	8,2%	8,2 %	8,6 %	7,8 %	10,0 %
Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)	9,1	5,5	233,3	7,4	4,5
Ylin kurssi	9,85	8,25	9,00	10,00	8,00
Alin kurssi	7,05	6,70	5,00	7,70	6,51
Keskikurssi	8,05	7,52	6,57	8,61	7,09
Osakekannan markkina-arvo	28.620.000	28.620.000	25.200.000	30.132.000	28.800.000
C-osakkeiden vaihto kpl	197.870	368.214	310.008	193.659	141.364
Osuus koko C-osakekannasta	7,3 %	13,6 %	11,5 %	7,2 %	5,2 %
Osakkeiden keskim. lukumäärä tilikauden aikana					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000
Osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000

Tulos/osake	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja – verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen) / tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden lkm
Oma pääoma/osake	= (oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + poistoero - laskennallinen verovelka) / osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilinpäätöspäivänä
Osakekohtainen osinko	= tilikauden osinko/osakkeiden osakeantioikaistu lkm
Efektiiivinen osinkotuotto	= osinko osaketta kohden / osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistu keskikurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä
Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)	= osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistu keskikurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä / osakekohtainen tulos
Osakekannan markkina-arvo	= osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistu keskikurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä x osakkeiden lukumäärä

# Tuloslaskelma 1.9.2004–31.08.2005

	LIITE	Konserni 2004/2005 12 kk	Konserni 2003/2004 12 kk	Emoyhtiö 2004/2005 12 kk	Emoyhtiö 2003/2004 12 kk
<b>Liikevaihto</b>	2	32.969.451	32.619.144	31.288.466	30.985.619
Liiketoiminnan muut tuotot		259.373	350.036	330.490	423.853
Materiaalit ja palvelut					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat					
Ostot tilikauden aikana		-1.239.152	-1.134.328	-707.840	-611.663
Varastojen muutos		16.179	-4.418	36.478	794
Ulkopuoliset palvelut		-17.870	-21.965		
Henkilöstökulut	3,4				
Palkat ja palkkiot		-9.776.244	-9.679.346	-8.477.314	-8.368.168
Henkilösivukulut					
Eläkekulut	5	-1.591.738	-1.423.243	-1.399.088	-1.321.019
Muut henkilösivukulut		-956.025	-828.740	-871.607	-765.948
Poistot ja arvonalentumiset	7				
Suunnitelman mukaiset poistot		-3.043.693	-3.783.368	-2.548.827	-3.304.838
Liiketoiminnan muut kulut	8	-14.488.713	-11.842.806	-15.191.360	-12.792.348
<b>Liikevoitto</b>		2.131.568	4.250.966	2.459.398	4.246.281
Rahoitustuotot ja -kulut	10				
Tuotot osuuksista konsernin yrityksissä				100.000	190.141
Muut korko- ja rahoitustuotot					
Saman konsernin yrityksiltä				129.848	173.900
Muilta yrityksiltä		3.773.685	3.714.178	3.542.397	3.506.576
Korkokulut ja muut rahoituskulut					
Muut korko- ja muut rahoituskulut		-1.628.256	-925.340	-1.626.029	-901.269
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>		4.276.996	7.039.804	4.605.614	7.215.629
Satunnaiset erät					
Satunnaiset kulut		0	0	-310.000	-70.000
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		4.276.996	7.039.804	4.295.614	7.145.629
Tilinpäätössiirrot					
Poistoeron muutos				-1.407	170.669
Laskennallisen verosaamisen / verovelan muutos		-23.330	235.919		
Tuloverot		-1.131.458	-2.097.131	-1.082.157	-2.108.993
<b>Tilikauden tulos</b>		<u>3.122.208</u>	<u>5.178.592</u>	<u>3.212.050</u>	<u>5.207.306</u>

# Tase 31.08.2005

Vastaavaa	LIITE	Konserni 31.8.2005	Konserni 31.8.2004	Emoyhtiö 31.8.2005	Emoyhtiö 31.8.2004
<b>Pysyvät vastaavat</b>					
Aineettomat hyödykkeet	11				
Muut pitkävaikutteiset menot		1.630.102	2.521.372	1.544.503	2.385.228
Ennakkomaksut		294.663	125.620	294.663	125.620
		<u>1.924.765</u>	<u>2.646.993</u>	<u>1.839.166</u>	<u>2.510.848</u>
Aineelliset hyödykkeet	12				
Maa- ja vesialueet		1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
Rakennukset ja rakennelmat		21.029.693	21.688.654	18.665.804	19.103.930
Koneet ja kalusto		4.593.020	4.101.510	3.541.113	2.872.747
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		315.396	344.561	309.170	308.029
		<u>27.533.981</u>	<u>27.730.597</u>	<u>23.699.105</u>	<u>23.467.724</u>
Sijoitukset	13				
Osuudet konserniyrityksissä				3.401.428	3.401.428
Muut osakkeet ja osuudet		283.601	283.602	283.088	283.088
		<u>283.601</u>	<u>283.602</u>	<u>3.684.516</u>	<u>3.684.516</u>
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		440.972	430.597	367.799	337.125
Turkisaahat		16.557	10.753	16.557	10.753
		<u>457.529</u>	<u>441.350</u>	<u>384.356</u>	<u>347.878</u>
Saamiset					
Myyntisaamiset	14	50.530.816	51.655.757	50.448.681	51.635.853
Tarhaajasaamiset	15	29.239.492	25.584.424	24.403.038	20.805.240
Saamiset konserniyrityksiltä				5.194.145	6.574.800
Lainasaamiset		20.544	19.415	20.544	19.415
Muut saamiset		375.467	756.909	111.678	522.288
Siirtosaamiset		2.526.935	1.857.223	2.405.420	1.804.430
		<u>82.693.254</u>	<u>79.873.729</u>	<u>82.583.505</u>	<u>81.362.026</u>
Rahat ja pankkisaamiset		4.041.498	3.470.197	3.963.864	3.125.197
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<u><u>116.934.628</u></u>	<u><u>114.446.468</u></u>	<u><u>116.154.511</u></u>	<u><u>114.498.189</u></u>

<b>Vastattavaa</b>	LIITE	Konserni 31.8.2005	Konserni 31.8.2004	Emoyhtiö 31.8.2005	Emoyhtiö 31.8.2004
<b>Oma pääoma</b>	16				
Osakepääoma		7.200.000	7.200.000	7.200.000	7.200.000
Ylikurssirahasto		254.264	254.264	254.264	254.264
Arvonkorotusrahasto		3.128.295	3.128.295	3.128.295	3.128.295
Vararahasto		11.905.000	11.375.000	11.905.000	11.375.000
Muuntoero		57.034	59.214		
Edellisten tilikausien voitto		30.964.997	28.657.072	25.398.705	23.061.399
Tilikauden tulos		3.122.208	5.178.592	3.212.050	5.207.306
		<u>56.631.799</u>	<u>55.852.438</u>	<u>51.098.315</u>	<u>50.226.264</u>
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>					
Kertynyt poistoero				7.607.495	7.606.088
<b>Vieras pääoma</b>	17				
Laskennallinen verovelka	18	1.917.312	1.893.983		
Lyhytaikainen vieras pääoma					
Lainat rahoituslaitoksilta		25.380.667	18.198.391	24.538.999	18.198.391
Saadut ennakot	14	8.166.860	10.773.055	8.166.860	10.773.055
Ostovelat		1.320.123	1.233.400	1.260.107	1.176.979
Velat konserniyrityksille				149.470	250.865
Velat tarhaajille	19	14.682.844	17.296.175	14.682.844	17.296.175
Muut lyhytaikaiset velat		6.936.530	6.198.608	6.887.269	6.157.293
Siirtovelat		1.898.492	3.000.419	1.763.154	2.813.079
		<u>58.385.517</u>	<u>56.700.048</u>	<u>57.448.702</u>	<u>56.665.837</u>
Vieras pääoma yhteensä		60.302.829	58.594.030	57.448.702	56.665.837
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<u><u>116.934.628</u></u>	<u><u>114.446.468</u></u>	<u><u>116.154.511</u></u>	<u><u>114.498.189</u></u>

# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

## Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla, kuitenkin niin, että rakennusten ja rakennelmien tasearvo sisältää kohdassa 12 mainitun arvonkorotuksen. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuden taloudellisen pitoajan perusteella. Poistoajat ovat emoyhtiössä seuraavat:

Rakennukset	50 vuotta
Rakennusten laitteet	20 vuotta
Varasto- ja toimistokalusto	10 vuotta
Atk-laitteisto ja toimistotekniikka	3 vuotta
Autot	5 vuotta
Muut pikävaikutteiset menot	5 vuotta

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Emoyhtiön myyntiehtojen mukaisesti välitettävät turkisnahat eivät missään vaiheessa kuulu konsernin vaihto-omaisuuteen, vaan ne siirtyvät suoraan turkistuottajan vaihto-omaisuudesta ostajan vaihto-omaisuudeksi. Konsernin vaihto-omaisuuteen sisältyvät turkisnahat ovat Turkistuottajat Oyj:n omaksi vaihto-omaisuudekseen ostamia nahkoja.

Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintameno- tai sitä alhaisempaan todennäköiseen luovutushintaan.

## Eläkemenojen jaksotus

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Lakisääteiset työeläkkeet on kotimaisen konserniyhtiöiden osalta hoidettu Turkistarhaajien Eläkekassassa.

## Valuuttamääräiset erät

Emoyhtiön tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin noteeraamaan kurssiin, poikkeuksena se osa myyntisaamisista, joka on suojattu termiiniso- pimuksin. Nämä on esitetty tehtyihin termiinikursseihin. Valuuttakurssierot on kirjattu tulosaikutteisesti.

## Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty kaikkien Turkistuottajat Oyj:n omistamien tytäryhtiöiden tilinpäätöstiedot. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä annetaan jäljempänä liitetietojen kohdassa "Konserniyritykset". Turkistuottajat Oyj -konserniin ei kuulu osakkuusyhtiöitä.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvut on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin virallisen kurssin mukaan. Tilinpäätöspäivän kurssin käyttäminen myös tuloslaskelmaerien muuntamisessa euroiksi ei johda olennaisesti erilaiseen tulokseen kuin tilikauden keskikurssin käyttäminen. Keskinäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenenomenetelmää käyttäen, ja eliminoinnin yhteydessä syntyneet valuuttakurssierot on esitetty konsernitasen omassa pääomassa muuntoerona. Konserniaktiivasta on kohdistettu tonttiin 90.000 euroa ja rakennuksiin ja rakennelmiin 1,1 miljoonaa euroa. Rakennuksiin kohdistettu konserniaktiiva poistetaan 5 prosentin suunnitelman mukaisin poistoin. Konsernin sisäiset liiketapahtumat sekä saamiset ja velat on eliminoitu tilinpäätöstä tehtäessä.

# Tuloslaskelman liitetiedot

	Emoyhtiö 2004/2005 EUR 1.000		Emoyhtiö 2003/2004 EUR 1.000	
		%		%
<b>I. Turkistuottajat Oyj:n kokonaisyntymän jakautuminen markkina-alueittain</b>				
Kaukoitää	170.524	57%	151.775	51%
Eurooppa	84.720	29%	85.254	29%
Pohjois-Amerikka	10.053	3%	17.202	6%
Muut (sis.Venäjä)	31.732	11%	42.502	14%
	297.030	100%	296.732	100%

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>2. Liikevaihto</b>				
Provisiotuotot				
Tarhaajaprovisiot	11.233.475	10.609.612	11.233.475	10.609.612
Ostajaprovisiot	20.000.138	20.315.099	20.000.138	20.315.099
Muut provisiot	51.362	19.197	18.218	14.575
Provisiotuotot yhteensä	31.284.975	30.943.908	31.251.831	30.939.286
Nahkamyynti	36.635	46.333	36.635	46.333
Nahkontapalvelut	1.358.138	1.253.329	0	0
Muut toimialat	289.702	375.574	0	0
Liikevaihto yhteensä	32.969.451	32.619.144	31.288.466	30.985.619
<b>3. Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot	510.054	456.881	313.906	281.692
<b>4. Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin</b>				
Vakinaisessa työsuhteessa	117	112	97	94
Kausityöntekijät	194	193	171	167
	311	305	268	261

#### 5. Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset

Konserniin kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajien eläkeiäksi on sovittu 60-67 vuotta. Emoyhtiön toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osalta on sovittu, että he voivat halutessaan jäädä eläkkeelle 60-vuotiaina.

#### 6. Lainat lähipiiriin kuuluville henkilöille

Yhtiön ja konsernin lähipiiriin kuuluville henkilöille ei ole myönnetty lainoja.

#### 7. Poistot ja arvonalennukset

Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä				
Rakennuksista ja rakennelmista	-664.301	-664.168	-443.466	-443.333
Koneista ja kalustosta	-1.056.119	-1.074.642	-832.633	-868.017
Muista pitkävaikutteisista menoista	-1.323.273	-2.044.558	-1.272.727	-1.993.488
	-3.043.693	-3.783.368	-2.548.827	-3.304.838

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>8. Liiketoiminnan muut kulut</b>				
Vuokrakulut	-1.097.262	-669.892	-1.220.986	-800.041
Kiinteistökulut	-1.641.746	-1.498.066	-1.372.958	-1.291.384
SAGA-markkinointi	-3.567.708	-1.995.509	-3.567.708	-1.995.509
Muut kulut	-8.181.997	-7.679.338	-9.029.708	-8.705.413
	<u>-14.488.713</u>	<u>-11.842.805</u>	<u>-15.191.360</u>	<u>-12.792.348</u>

### 9. SAGA-markkinointi

Saga Furs of Scandinavia (SAGA) on alun perin neljän pohjoismaisen turkistuotantoalan keskusjärjestön yhteisomistuksessa ollut osuuskunta, joka hoitaa minkin- ja ketunnahkojen markkinointia sekä kuluttajille että turkiskaupan eri portaisiin. Pohjoismaiset huutokauppayhtiöt ovat ns. SAGA-sopimuksen puitteissa sitoutuneet rahoittamaan osuuskunnan toimintaa. Keskusjärjestö voi vapautua velvoitteistaan SAGAA kohtaan kahden vuoden irtisanomisajalla kulloinkin kuluva SAGAN tilikauden (1.7.-30.6.) päättymisestä laskettuna.

Tanskan tuottajajärjestö DP (Dansk Pelsdyravlerforening) irtautui SAGA-yhteistyöstä 1.10.2004 alkaen. Ruotsin tuottajajärjestö SPR (Sveriges Pälsdjursuppfödarens Riksförbund) irtisanoi toukokuussa 2004 SAGA-sopimuksen päättymään omalta osaltaan 30.6.2006.

SAGAN tilikaudella 1.7.2005-30.6.2006 Turkistuottajat Oy:n maksuvelvoite on 3,6 miljoonaa euroa, josta 616.000 euroa sisältyy 31.8.2005 päättyneen tilikauden liiketoiminnan muihin kuluihin. SAGAN tilikaudella 1.7.2006-30.6.2007 Turkistuottajat Oy:n alustava maksuvelvoite on 3,8 miljoonaa euroa.

### 10. Rahoitustuotot ja -kulut

#### Korkotuotot ja muut rahoitustuotot

Osinkotuotot saman konsernin yrityksiltä			100.000	190.141
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä			129.847	173.900
Korkotuotot muista lyhytaik. sijoituksista	3.617.804	3.139.168	3.386.516	2.931.566
Valuuttakurssivoitot	112.454	516.021	112.454	516.021
Muut rahoitustuotot	43.427	58.989	43.427	58.989
	<u>3.773.685</u>	<u>3.714.178</u>	<u>3.542.397</u>	<u>3.506.576</u>
Rahoitustuotot yhteensä	3.773.685	3.714.178	3.772.243	3.870.617

#### Sijoitusten arvonalentumiset

Luottotappiot	-39.619	-21.817	-39.619	-21.817
---------------	---------	---------	---------	---------

#### Korkokulut ja muut rahoituskulut

Muut korkokulut	-1.496.679	-734.876	-1.494.560	-710.805
Muut rahoituskulut	-91.959	-168.647	-91.850	-168.647
	<u>-1.588.638</u>	<u>-903.523</u>	<u>-1.586.410</u>	<u>-879.452</u>
Rahoituskulut yhteensä	-1.628.257	-925.340	-1.626.028	-901.269



# Taseen liitetiedot

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>I I. Aineettomat hyödykkeet</b>				
<i><b>Muut pitkävaikutteiset menot</b></i>				
Hankintameno 1.9.	13.803.247	13.411.934	13.531.154	13.144.402
Lisäykset 1.9.-31.8.	432.003	391.313	432.003	386.753
Muuntoero	0	0	0	0
Hankintameno 31.8.	14.235.249	13.803.247	13.963.157	13.531.154
Kertyneet poistot 1.9.	-11.281.874	-9.237.316	-11.145.927	-9.152.438
Poistot 1.9.-31.8.	-1.323.273	-2.044.558	-1.272.727	-1.993.488
Muuntoero	0	0	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-12.605.148	-11.281.874	-12.418.654	-11.145.927
Kirjanpitoarvo 31.8.	1.630.102	2.521.372	1.544.503	2.385.228
<i><b>Ennakkomaksut</b></i>				
Ennakkomaksut 1.9.	125.620	0	125.620	0
Lisäykset 1.9.-31.8.	294.663	125.620	294.663	125.620
Siirto muihin pitkäv. menoihin 1.9.-31.8.	-125.620	0	-125.620	0
Ennakkomaksut 31.8.	294.663	125.620	294.663	125.620
<b>I 2. Aineelliset hyödykkeet</b>				
<i><b>Maa- ja vesialueet</b></i>				
Kirjanpitoarvo 1.9.=31.8.	1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
<i><b>Rakennukset ja rakennelmat</b></i>				
Hankintameno 1.9.	26.250.899	26.250.899	22.003.285	22.003.285
Lisäykset 1.9.-31.8.	5.340	0	5.340	0
Hankintameno 31.8.	26.256.239	26.250.899	22.008.625	22.003.285
Kertyneet poistot 1.9.	-12.635.264	-11.971.097	-10.972.374	-10.529.042
Poistot 1.9.-31.8.	-664.301	-664.168	-443.466	-443.333
Kertyneet poistot 31.8.	-13.299.565	-12.635.265	-11.415.840	-10.972.374
Arvonkorotus 1.9.=31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020
Kirjanpitoarvo 31.8.	21.029.693	21.688.654	18.665.804	19.103.931

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno 1.9.	14.350.830	13.805.047	12.438.796	11.975.629
Lisäykset 1.9.-31.8.	1.637.206	630.669	1.512.227	492.402
Vähennykset 1.9.-31.8.	-104.081	-84.892	-25.747	-29.235
Muuntoero	-125	6	0	0
Hankintameno 31.8.	15.883.831	14.350.830	13.925.276	12.438.796
Kertyneet poistot 1.9.	-10.249.321	-9.195.328	-9.566.049	-8.718.685
Vähennysten kertyneet poistot	14.519	20.654	14.519	20.654
Poistot 1.9.-31.8.	-1.056.119	-1.074.642	-832.633	-868.017
Muuntoero	108	-5	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-11.290.812	-10.249.321	-10.384.163	-9.566.049
Kirjanpitoarvo 31.8.	4.593.019	4.101.509	3.541.113	2.872.747
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>				
Ennakkomaksut 1.9.	344.560	191.837	308.029	148.766
Lisäykset 1.9.-31.8.	309.170	344.561	309.170	308.029
Siirto koneisiin ja kalustoon 1.9.-31.8.	-338.335	-191.837	-308.029	-148.766
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat 31.8.	315.395	344.560	309.169	308.029
<b>Arvonkorotus</b>				
Rakennukset ja rakennelmat				
Arvo 1.9.=31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020

Arvonkorotuksen perusteita on tarkistettu elokuussa 1997 valmistuneen laajennusinvestoinnin neliohintojen perusteella ottaen huomioon tilojen väliset erot iän ja käyttötarkoituksen mukaan. Arvonkorotusta on aiemmin peruutettu 36 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.7.1995 ja 31 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.8.1996. Arvonkorotuksen kohteen myynnistä realisoituisi 2,1 miljoonan euron tulovero arvonkorotuksen määrästä laskettuna.

### 13. Sijoitukset

#### Osuudet konserniyrityksissä

Kirjanpitoarvo 1.9.			3.401.428	2.998.094
Lisäykset 1.9.-31.8.			0	403.334
Kirjanpitoarvo 31.8.			3.401.428	3.401.428
<b>Muut osakkeet ja osuudet</b>				
Kirjanpitoarvo 1.9.=31.8.	283.602	283.602	283.088	283.088

Emoyhtiön omistamien Elisa A-osakkeiden käypä arvo on tilinpäätöshetkellä 245.421 euroa, kun niiden kirjanpitoarvo on 59.645 euroa.

Konserniyritykset	Konsernin omistus- osuus-%	Emoyhtiön omistus osuus-%	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen	
			Oma pääoma	Voitto/ tappio
FFS International A/S, Tanska	100%	100%	1.048.883	62.835
Finnish Fur Sales International BV, Hollanti	100%	100%	42.321	0
Saga-Systems Oy, Helsinki	100%	100%	43.024	0
Ab Finnish Fur Center Oy, Vantaa	100%	100%	96.761	-1.505
Kiinteistö Oy T, Vantaa	100%	100%	1.213.958	3.216
Furfix Oy, Kaustinen	100%	100%	56.769	4.526

#### 14. Myyntisaamiset ja saadut ennakot

Turkistuottajat Oyj:n myyntiehtojen mukaan ostajalla on 21 päivää korotonta maksuaikaa huutokaupan päättymisestä lukien. Turkistuottajat Oyj tilittää myyntitilitykset turkistuottajille kunkin huutokaupan osalta yhdessä tai useammassa erässä noin kuukauden sisällä huutokaupan päättymisestä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Maksamattomat nahat ovat yhtiön hallussa myyntisaamisten vakuutena, kunnes maksu tai maksusitoumus saadaan.

Välitysmyyntiin liittyvät myyntisaamiset olivat tilikauden päättyessä 17 prosenttia välitysmyyntin arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 17 prosenttia). Myyntisaamisten vakuudeksi saadut ennakomaksut olivat 16 prosenttia myyntisaamisten arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 21 prosenttia). Osalle myyntisaamisista on myös muita lisävakuuksia.

Myyntisaamiset olivat korkeimmillaan tilikauden aikana kesäkuussa 2005 133,2 miljoonaa euroa (edellisellä tilikaudella 127,5 miljoonaa euroa kesäkuussa 2004).

#### 15. Tarhaajasaamiset

Turkistuottajat-konserni tekee sekä koti- että ulkomaisten turkistuottajien kanssa toimitussopimuksia, jossa turkistuottaja sitoutuu toimittamaan sovitun määrän nahkoja myytäväksi. Tätä toimitussopimusta sekä mahdollisia lisävakuuksia vastaan turkistuottaja saa ennakorahoitusta kulloinkin sovitujen ehtojen mukaisesti jo ennen nahkojen toimittamista. Turkistuottaja voi saada ennakorahoitusta myös siinä vaiheessa, kun nahat on toimitettu Turkistuottajat Oyj:lle. Turkistuottajille myönnettyt ennakomaksut kuitataan huutokauppojen myyntitilityksistä, ja niistä veloitetaan lyhyisiin markkinakorkoihin perustuvaa kolmeksi kuukaudeksi etukäteen vahvistettua korkoa.

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>16. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma 1.9.=31.8.	7.200.000	7.200.000	7.200.000	7.200.000
Ylikurssirahasto 1.9.=31.8.	254.264	254.264	254.264	254.264
Arvonkorotusrahasto 1.9.=31.8.	3.128.295	3.128.295	3.128.295	3.128.295
Vararahasto 1.9.	11.375.000	11.355.000	11.375.000	11.355.000
Siirto voittovaroista	530.000	20.000	530.000	20.000
Vararahasto 31.8.	11.905.000	11.375.000	11.905.000	11.375.000
Muuntoero 1.9.	59.214	59.857	0	0
Muutos	-2.180	-643	0	0
	57.034	59.214	0	0
Voitto edellisiltä tilikaudelta 1.9.	33.835.665	30.837.310	28.268.705	25.241.399
Muuntoero	-667	-237	0	0
Osingonjako	-2.340.000	-2.160.000	-2.340.000	-2.160.000
Siirto vararahastoon	-530.000	-20.000	-530.000	-20.000
Voitto edellisiltä tilikaudelta 31.8.	30.964.997	28.657.073	25.398.705	23.061.399
Tilikauden voitto	3.122.208	5.178.592	3.212.050	5.207.306
Oma pääoma yhteensä	56.631.799	55.852.438	51.098.315	50.226.264
<b>Laskelma jakokelpoisista varoista</b>				
Voitto edellisiltä tilikaudelta	30.964.998	28.657.073	25.398.705	23.061.399
Tilikauden voitto	3.122.208	5.178.592	3.212.050	5.207.306
Muuntoero	38.268	38.754	0	0
Siirrettävä vararahastoon	-321.205	-520.731	-321.205	-520.731
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	-5.732.463	-5.734.079	0	0
Jakokelpoisia varoja 31.8.	28.071.807	27.619.610	28.289.550	27.747.974
<b>Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:</b>				
	31.8.2005 kpl	EUR	31.8.2004 kpl	EUR
A-sarja (12 ääntä/osake)	900.000	1.800.000	900.000	1.800.000
C-sarja (1 ääni/osake)	2.700.000	5.400.000	2.700.000	5.400.000
	3.600.000	7.200.000	3.600.000	7.200.000

## 17. Vieras pääoma

Konsernilla ja emoyhtiöllä ei ole yli viiden vuoden kuluttua erääntyvää pitkäaikaista vierasta pääomaa.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin tai vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeelle laskuun.

## 18. Laskennallinen verovelka

Laskennallinen verovelka on syntynyt jaettaessa poistoero omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan.

## 19. Velat tarhaajille

Turkistuottajat Oyj on myyntiehtojensa mukaan velvollinen tilittämään huutokaupan myynnin turkistuottajille kunkin huutokaupan osalta erikseen sovittuna eräpäivänä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Turkistuottajat Oyj on kuitenkin tarjonnut suomalaisille turkistuottajille mahdollisuuden jättää halutessaan myyntitilityksensä tai osan siitä yhtiön haltuun. Turkistuottajat Oyj:ön jätetyille myyntitilitysrahoille hyvitetään lyhyisiin markkinakorkoihin perustuvaa korkoa.

# Muut liitetiedot

	Konserni 2004/2005	Konserni 2003/2004	Emoyhtiö 2004/2005	Emoyhtiö 2003/2004
<b>20. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>				
<i>Velat, joiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä ja pantattu saamisia</i>				
Lainat rahalaitoksilta	25.380.667	18.198.391	24.538.999	18.198.391
Annettu kiinteistökiinnityksiä	54.070.754	54.071.678	50.875.184	50.876.107
Annettu yritysikiinnityksiä	2.690.996	2.690.996	2.690.996	2.690.996
Pantatut saamiset	13.781.427	13.014.650	13.781.427	13.014.650
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	56.761.750	56.762.674	53.566.179	53.567.103
<i>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vakuudet</i>				
Takausvastuut			536.322	537.779
<i>Leasing-sopimuksista maksettavat määrät</i>				
Seuraavalla tilikaudella	108.068	129.682	108.068	129.682
Myöhemmillä tilikausilla	0	108.068	0	108.068
<i>Johdannaissopimukset</i>				
Valuuttatermiinit	43.523.528	24.441.999	43.523.528	24.441.999

Emoyhtiön tilikauden päättyessä voimassa olleiden valuuttatermiinisopimusten muodostama positio on suljettu.

# Ehdotus tilikauden tuloksen käsittelemisestä

Konsernitaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat 28.071.806,79 euroa. Turkistuottajat Oyj:n erillistaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat:

– kertyneet voittovarot	25.398.704,53
– tilikauden voitto	3.212.050,24
– siirrettävä vararahastoon yhtiöjärjestyksen mukaan	-321.205,02
	<hr/>
	28.289.549,75

Hallitus esittää, että

- tilikauden 1.9.2004-31.8.2005 voittovaroista jaetaan osinkona osakkeenomistajille 0,65 euroa osaketta kohti, eli yhteensä 2.340.000 euroa,
- 325.000 euroa siirretään vararahastoon ja
- loppu jätetään voittovarojen tilille.

Jos hallituksen esitys hyväksytään, yhtiön omat pääomat ovat osingonjaon jälkeen seuraavat:

Osakepääoma	7.200.000,00
Ylikurssirahasto	254.264,00
Arvonkorotusrahasto	3.128.295,00
Vararahasto	12.230.000,00
Voittovarot	25.945.754,77
	<hr/>
	48.758.313,77

Vantaalla, marraskuun 23. päivänä 2005

Hallitus

## Tilintarkastuskertomus

### Turkistuottajat Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Turkistuottajat Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.9.2004 - 31.8.2005. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 28. marraskuuta 2005

ERNST & YOUNG OY

KHT - yhteisö

Jan Rönnberg

KHT

# Hallintoperiaatteet

## Yhtiön hallinto

Turkistuottajat Oyj noudattaa HEXin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton antamaa suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä ja mahdolliset poikkeamat on esitetty perusteluineen asianmukaisessa kohdassa.

Suomen osakeyhtiölain ja yhtiön yhtiöjärjestyksen määräysten mukaan yhtiön määräysvalta ja hallinto on jaettu yhtiökokouksessa edustettujen osakkeenomistajien, hallituksen ja toimitusjohtajan kesken. Toimitusjohtajaa avustaa yhtiön johtoryhmään kuuluva johtajisto.

## Yhtiökokous

Yhtiökokous on yhtiön ylin päättävä elin. Varsinainen yhtiökokous pidetään vuosittain viimeistään helmikuussa. Varsinaisen yhtiökokouksen lisäksi voidaan pitää ylimääräisiä yhtiökokouksia. Yhtiökokousten koollekutsumisesta päättää yhtiön hallitus, ja ne voidaan pitää Vantaalla, Vaasassa, Seinäjoella tai Kokkolassa. Kutsu yhtiökokoukseen julkaistaan aina yhtiön internet-kotisivuilla. Osakeyhtiölain mukaan yhtiökokous päättää mm. seuraavista asioista:

- \* yhtiöjärjestyksen muuttaminen
- \* tilinpäätöksen hyväksyminen
- \* voitonjako
- \* omien osakkeiden hankinta ja luovutus
- \* optio-ohjelmat
- \* hallituksen jäsenten valinta ja heidän palkkionsa
- \* tilintarkastajan valinta ja tilintarkastuspalkkio

Osakkeenomistajilla on oikeus saada haluamansa asia yhtiökokouksen käsiteltäväksi, jos hän kirjallisesti sitä vaatii hallitukselta niin hyvissä ajoin, että asia voidaan sisällyttää kokouskutsuun.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on kymmenen päivää ennen yhtiökokousta merkittynä osakkeenomistajaksi osakasluetteloon.

## Hallituksen tehtävät ja kokoonpano

### Hallituksen tehtävät

Hallitus vastaa yhtiön hallinnosta ja yhtiön toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä lainsäädännön ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti. Hallitus nimittää toimitusjohtajan sekä mahdollisen toimitusjohtajan sijaisen. Hallituksen muita tehtäviä ovat mm.

- \* suurista ja strategisesti merkittävistä investoinneista, yrityskaupoista ja omaisuuden myynnistä päättäminen
- \* tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen käsitteleminen
- \* budjetin käsitteleminen
- \* yhtiön osinkopolitiikan määrittäminen sekä ehdotuksen tekeminen yhtiökokoukselle vuosittain maksettavasta osingosta
- \* yhtiön huutokaupoissaan noudattaman myyntipolitiikan käsitteleminen
- \* yhtiön rahoitusriskien valvominen

- \* yhtiön asiakkailleen tarjoamien nahkojen välityspalveluiden perushinnoittelusta päättäminen
- \* yhtiön johtoryhmän kokoonpanon vahvistaminen toimitusjohtajan esityksestä
- \* johdon toiminnan arviointi
- \* yhtiön henkilökunnan kannustusjärjestelmistä päättäminen
- \* muiden asioiden käsittely, mikäli yhtiön toimitusjohtaja näkee tämän tarkoituksenmukaiseksi

Työjärjestyksensä mukaisesti hallitus em. tehtäviensä lisäksi pyrkii kokouksissaan saamaan riittävät tiedot kansainvälisestä raakanahkojen markkinatilanteesta, tutustumaan edunvalvonta-asioihin eri markkina-alueilla sekä seuraamaan nahkavirtoja yhtiöön ja yhtiöstä.

Hallitus arvioi vuosittain toimintaansa ja työskentelytapojansa.

### Hallituksen kokoonpano

Yhtiökokous valitsee hallitukseen vähintään 5 ja enintään 8 jäsentä. Hallituksen jäsenet valitaan vuoden toimikaudeksi, joka alkaa yhtiökokouksen päättyessä ja päättyy vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Vallitsevan käytännön mukaan henkilöä, joka on täyttänyt 65 vuotta, ei voida valita hallituksen jäseneksi. Hallituksen jäsenille valitaan henkilökohtaiset varamiehet.

Joulukuussa 2003 julkistetun, suomalaisia listayhtiöitä koskevan suosituksen mukaan hallituksen jäsen ei ole riippumaton yhtiöstä mm. mikäli hän on hallituksen jäsenyyden alkaessa tai viimeisen kolmen vuoden aikana ennen tätä ollut työsuhteessa yhtiöön tai mikäli jäsen kuuluu toimivaan johtoon toisessa yhtiössä, jonka kanssa yhtiöllä on merkittävä asiakkuus-, toimittajuus- tai yhteistyösuhde. Helena Waldén on ko. suosituksen tarkoittamalla tavalla yhtiöstä ja sen merkittävistä osakkeenomistajista riippumaton hallituksen jäsen, muilla hallituksen jäsenillä on turkistarhaajina asiakkuussuhde yhtiöön. Yhtiö katsoo, että sen liiketoiminnan luonne edellyttää hallituksen jäsenten enemmistöltä syvällistä perehtymistä ja sitoutumista turkiselinkeinon.

Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan vuodeksi kerrallaan. Hallitus on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet sen jäsenistä ja näistä yksi on puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja.

Hallituksella oli tilivuoden 2004-2005 aikana 18 kokousta. Hallituksen varsinaiset jäsenet ovat osallistuneet kokouksiin keskimäärin 92-prosenttisesti.

Ylimmän johdon nimittämiseen, arviointiin, palkkoihin, palkkioihin tai etuisuuksiin liittyvät asiat valmistelevat yhtiön hallituksen puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja, minkä jälkeen hallitus käsittelee ne. Hallitus voi asettaa tarpeelliseksi katsomiaan valiokuntia.

## Hallituksen palkat, palkkiot ja muut etuudet

Joulukuun 2004 yhtiökokouksen päätöksen mukaisesti hallituksen puheenjohtajalle maksetaan palkkiona 1.500 euroa kuukaudessa, hallituksen varapuheenjohtajalle 800 euroa kuukaudessa ja muille hallituksen jäsenille 300 euroa kuukaudessa. Hallituksen jäsenen ja sihteerin kokouspalkkio on 100 euroa/kokous alle 2 tunnin kokoukselta ja 150 euroa/kokous yli 2 tunnin kokoukselta. Hallituksen puheenjohtajan, varapuheenjohtajan, yhtiön toimitusjohtajan tai johtavan virkamiehen kutsuessa luottamushenkilön hoitamaan tiettyä tehtävää, tälle luottamushenkilölle maksetaan 150 euroa menetetyt työpäivät korvauksena, mikäli ko. tehtävän osalta ei makseta kokouspalkkiota. Hallituksen jäsenille korvataan matkakustannukset sekä maksetaan päivärahat verohallituksen päättämien verovapaiden korvausmäärien mukaisina. Tilikaudelta 2004-2005 hallituksen jäsenille maksettiin palkkioita yhteensä 59.850 euroa. Hallituksen palkat ja palkkiot maksetaan kokonaisuudessaan rahana. Hallituksen jäsenet eivät ole mukana missään kannustinjärjestelmässä.

## Turkistuottajat Oyj:n hallitus

### Jorma Kauppila (s. 1961)

Hallituksen jäsen ja puheenjohtaja vuodesta 2003. Turkistarhaaja vuodesta 1976. Kokkolan Osuuspankin paikallishallituksen puheenjohtaja. Omistaa 600 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005

### Erik Karls (s. 1947)

Hallituksen jäsen vuodesta 2001. Turkistarhaaja vuodesta 1969. Oravaisten säästöpankkisäätiö, Aktia sp:n puheenjohtajana. Omistaa 576 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005

### Markku Koski (s. 1948)

Hallituksen jäsen vuodesta 1994 ja varapuheenjohtaja vuodesta 2001. Turkistarhaaja vuodesta 1969. Omistaa 990 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005

### Leena Pitkänen (s. 1947)

Hallituksen jäsen vuodesta 2004. Turkistarhaaja vuodesta 1967. Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:n hallituksen jäsen ja Länsi-Uudenmaan Osuuspankin hallintoneuvoston jäsen. Ei osake-omistuksia yhtiössä. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005

### Pentti Rantakangas (s. 1940)

Hallituksen jäsen vuodesta 1999. Turkistarhaaja. Etelä-Pohjanmaan Minkinrehu Oyj:n sekä Lappajärven Turkistarhaajat ry:n hallituksen jäsen. Omistaa 480 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005

### Helena Walldén (s. 1953)

Hallituksen jäsen vuodesta 2004. Diplomi-insinööri, OKOn johtokunnan jäsen. Metsähallituksen, Opstock Oyj:n ja OP-Henkivakuutus Oyj:n hallituksen jäsen sekä Lännen Tehtaat Oyj:n hallintoneuvoston jäsen. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005.

## Toimitusjohtaja

Hallitus nimittää yhtiölle toimitusjohtajan osakeyhtiölain mukaisesti. Toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Toimitusjohtaja huolehtii yhtiön kirjanpidon lainmukaisuudesta ja varainhoidon luotettavalla tavalla järjestämisestä. Toimitusjohtaja voi ryhtyä yhtiön normaalista toiminnasta poikkeaviin toimenpiteisiin vain hallituksen luvalla,

paitsi jos hallituksen hyväksynnälle tarvittava aika aiheuttaisi yhtiölle tilanteen, jossa se kärsii huomattavaa vahinkoa. Jälkimmäisessä tapauksessa hallitusta tulee informoida niin pian kuin käytännössä on mahdollista toimenpiteistä, joihin on ryhdytty. Toimitusjohtajalle on laadittu toimitusjohtajasopimus.

Toimitusjohtaja Pirkko Rantanen-Kervisen palkan, palkkioiden ja luontoisetujen yhteisarvo tilikaudelta 2004-2005 oli 154.068 euroa. Rahapalkan lisäksi hänellä on auto- ja puhelinetu. Toimitusjohtajan sopimuksen mukainen eläkeikä on 60 vuotta ja eläketaso 60 %. Irtisanomistilanteessa hänellä on irtisanomisajan palkan lisäksi oikeus 12 kuukauden palkkaa vastaavaan korvaukseen. Irtisanomisaika on 6 kuukautta.

## Johtoryhmä

Yhtiön johtoryhmä avustaa toimitusjohtajaa yhtiön johtamisessa. Se valmistelelee yhtiön hallitukselle päätettäväksi tulevia asioita kuten mm. konsernin strategiat, budjetit, politiikat sekä merkittävimmät investoinnit ja yrityskaupat. Lisäksi johtoryhmässä käsitellään raportointiin, yrityskuvaan, henkilöstön palkitsemiseen ja sijoittajasuhteiden hoitoon liittyviä asioita. Johtoryhmän jäseninä ovat toimitusjohtajan lisäksi tuotannosta, markkinoinnista, myynnistä, talous- ja henkilöstöhallinnosta, rahoituksesta ja tietohallinnosta sekä viestinnästä vastaavat johtajat.

## Palkitsemisjärjestelmät

Yhtiön toimitusjohtajalle, toimitusjohtajan sijaiselle ja muille johtoryhmän jäsenille voidaan tulos- ja kannustepalkkiosääntöjen mukaisesti maksaa konsernin oman pääoman tuottoon ja kerättyihin nahkamääriin perustuva 0-3 kuukauden palkkaa vastaava tulospalkkio. Palkitsemisjärjestelmän valmistelussa on käytetty yhtiön ulkopuolista asiantuntemusta ja päätöksen sen käyttöönottamisesta on tehnyt yhtiön hallitus.

## Turkistuottajat Oyj:n johtoryhmä

### Pirkko Rantanen-Kervinen (s. 1949)

Ekonomi. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1974-: huutokauppapalvelujen johtaja 1983, rahoitusjohtaja 1990, varatoimitusjohtaja 1990 ja toimitusjohtaja 1991. International Fur Trade Federationin hallituksen jäsen ja rahastonhoitaja, Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiolan hallintoneuvoston jäsen, Helsingin Kauppakamarin Vantaan osaston hallituksen jäsen. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005.

### Pertti Fallenius (s. 1962)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1985-: markkinointipäällikkö 1991, markkinointijohtaja 1998, toimitusjohtajan sijainen 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.8.2005.

### Arto Honkanen (s. 1952)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1977-: varastopäällikkö 1984, tuotantopäällikkö 1991, tuotantojohtaja 1998. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

### Juha Huttunen (s. 1964)

Diplomi-insinööri. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1987-: rahoituspäällikkö 1991, rahoituksesta ja tietohallinnosta vastaava johtaja 1998, hallituksen sihteeri. Ei osakeomistuksia yhtiössä.



### **Eija Lepoaho** (s. 1958)

Kauppatieteiden maisteri. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1981-: talouspäällikkö 1985, taloushallinnosta vastaava johtaja 1998, talous- ja henkilöstöhallinnosta vastaava johtaja 2003. Turkistarhaajien eläkekassan hallituksen jäsen 2002 ja varapuheenjohtaja 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

### **Päivi Mononen-Mikkilä** (s. 1956)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1996-: tiedottaja 1996, viestintä-päällikkö 1998, viestintäjohtaja 2001. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

### **Heikki Varis** (s. 1961)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1985-: henkilöstöpäällikkö 1991, henkilöstöjohtaja 1998, huutokauppareklari, myyntijohtaja 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

## **Sisäpiirisäännöt**

Helsingin Pörssi, Keskuskauppakamari ja Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliitto ovat julkaisseet sisäpiiriiohjeen 28.10.1999 (ks. www.hex.fi). Yhtiön hallitus on 01.11.2000 päättänyt, että yhtiö noudattaa tätä sisäpiiriiohjetta. Yhtiön sisäpiiriiläisiä ovat hallituksen jäsenet varamiehineen, johtoryhmän jäsenet, STKL:n hallituksen jäsenet varamiehineen, STKL:n hallituksen sihteeri, yhtiön jatkuvaa tilintarkastusta hoitavat tilintarkastajat sekä henkilöt, jotka tehtävissään saavat yhtiön arvopaperin arvoon olennaisesti vaikuttavia tietoja. Yhtiö ylläpitää sisäpiiriirekisteriään Suomen Arvopaperikeskus Oyj:n SIRE-järjestelmässä.

## **Tilintarkastajat**

Varsinainen yhtiökokous valitsee yhtiön hallintoa ja tilejä tarkastamaan yhdestä kolmeen tilintarkastajaa sekä näille henkilökohtaiset varamiehet. Mikäli tilintarkastajaksi valitaan Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö (KHT-yhteisö), varamiestä ei kuitenkaan valita. Yhtiökokous valitsi joulukuussa 2004 varsinaiseksi tilintarkastajaksi KHT-yhteisö Ernst & Young Oyj:n, josta päävastuullisena tilintarkastajana toimii KHT Jan Rönning. Tilintarkastuksesta maksettujen palkkioiden yhteismäärä tilikaudelta 2004-2005 oli 37.565 euroa. Lisäksi tilintarkastukseen liittymättömien palveluiden osalta maksettiin 14.560 euroa. Tilintarkastajan toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

## **Sisäinen valvonta ja riskien hallinta**

Vastuu sisäisestä valvonnasta kuuluu yhtiön hallitukselle. Johtoryhmä valvoo riskien ja riskikeskittymien kehitystä hallituksen hyväksymien periaatteiden pohjalta ja raportoi niistä yhtiön hallitukselle. Omaisuus-, keskeytys- ja vastuuriskeiltä suojautumisen pääperiaatteena on tarkoituksenmukaisuus, taloudellisuus ja vahvistetun politiikan mukainen riskienhallinta. Maksuvalmius- eli likviditeettiriskeiltä suojautumisen pyrkimyksenä on ylläpitää hyvä maksuvalmius kaikissa olosuhteissa. Likviditeettireservin merkittävimmät elementit ovat rahoittajien kanssa sovitut, mutta nostamattomat luotot sekä tililimiitit. Varainhankinnan riskiä hajautetaan hankkimalla rahoitusta eri lähteistä. Konserni suojautuu valuuttamääräisten saamisten ja velkojen sekä osittain myös budjetoitujen kassavirtojen aiheuttamaa kurssiriskiä vastaan käyttämällä valuuttatermiinejä ja -optioita. Myyntisaamisiin ja tarhaajarahoitukseen liittyvää luottoriskiä arvioidaan säännöllisesti ja tarvittaessa vaa-

ditaan rahoitukselle vakuuksia; saatavia ei turvata asiakasluottovakuutuksella. Sähköenergian hankintaan liittyvää hintariskiä hallinnoidaan kaupallisilla, eripituisilla sähköntoimitussopimuksilla sekä sähköjohdannaisopimuksilla.

## **Osakkeet ja osakkeenomistajat**

Yhtiöllä on kaksi osakesarjaa, A ja C. Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry paikallisyhdistyksineen omistaa valtaosan yhtiön 12 äänen äänivallan antavista A-osakkeista. Yhden äänen C-osakkeita omistavat lisäksi institutionaaliset ja yksityiset sijoittajat.

Turkistuottajat Oyj on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssin (HEX) I-listalle. Yhtiöstä tuli julkisesti noteerattu vuonna 1986, jolloin se listautui I-listan edeltäjälle, meklarilistalle.

## **Lunastuslauseke**

Turkistuottajat Oyj:n lunastuslauseke yhtiöjärjestyksen 5§:n mukaan:

5 § A- ja B-osakkeiden siirtymässä muun säännön kuin perinnön, testamentin tai avio-oikeuden nojalla yhtiöön ennestään kuulumattomalle järjestölle tai henkilölle, siirronsaajan on 14 päivän kuluessa siirrosta lukien ilmoitettava siitä kirjallisesti yhtiön hallitukselle, jonka tulee viipymättä antaa siirrosta tieto yhtiön osakkeille ilmoituksella, joka on julkaistava vähintään kolmessa Helsingin kaupungissa ilmestyvässä, yhtiön toimialueella leviävässä sanomalehdessä.

Osakkeilla on kuukauden kuluessa ilmoituksen julkaisemisesta oikeus lunastaa osake siitä arvosta, mikä sillä viimeksi tehdyn tilinpäätöksen mukaan on, kuitenkin niin, että A-osakkeen omistajalla on lunastusoikeus A- ja B-osakkeeseen nähden ja B-osakkeen omistajalla vain B-osakkeeseen nähden. Jos useampia lunastajia ilmaantuu, lunastusoikeus heidän välillään ratkaistaan arvalla.

## **Osakassopimukset**

Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry., Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry., Svenska Österbottens Pälstdjursodlarförening r.f., Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry., Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry., Savo Karjalan Turkistarhaajat ry. sekä Ålands Pälstdjursodlarförening r.f. ovat 25.5.1996 solmineet osakassopimuksen.

Sopimusosapuolen tulee osakassopimuksen mukaan ensin tarjota Turkistuottajat Oyj:n osakkeet toisten sopimuspuolten ostettaviksi, mikäli aikoo luovuttaa omistamiansa Turkistuottajat Oyj:n osakkeita ulkopuoliselle.

Mikäli joku sopimusosapuoli ryhtyy neuvottelemaan Turkistuottajat Oyj:n osakkeidensa tai niiden osan myynnistä ulkopuoliselle, tulee hänen tarjota muille sopimusosapuolille mahdollisuus osallistua myyntiin samoilla ehdoilla. Osakassopimus on voimassa toistaiseksi.

# SAGA FURS

EXCLUSIVELY AT  
FINNISH FUR SALES

## Suomalais-norjalainen menestystarina

Kansainvälisellä turkisten tavaramerkillä Sagalla on pohjoismaiset juuret. Se on yhtiömuodoltaan osuuskunta, jonka norjalaisia turkiseläinten kasvattajia edustava Norges Pelsdyrslag perusti 1954. Saga oli neljän Pohjoismaan tuottajajärjestön omistama, aluksi minkin- ja myöhemmin myös ketunnahkojen kansainväliseen markkinointiin keskittynyt organisaatio lähes puoli vuosisataa. Yhteistyötä muotimaailman kanssa alettiin heti rakentaa. Turkisten tuotekehitystyö käynnistyi 1988, kun Saga Design Center perustettiin.

Joulukuussa 2004 uudestisyntyneellä Sagalla on edelleen vahva pohjoismainen identiteetti. Neljän sijasta sillä on ensi heinäkuusta kaksi omistajaa, Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry (STKL) ja Norges Pelsdyrslag. Turkistuottajat Oyj harjoittaa Saga-perheen kaupallista toimintaa ja myy ainoana huutokauppaliikkeenä maailmassa Saga-tavaramerkkiin oikeuttavia nahkoja yhdessä Oslo Fur Auctions Ltd:n kanssa.

Uusi rakenne on entistä selkeämmin asiakas- ja liiketoimintalähtöinen. Tuottajat omistajina ja ostajat nahkaostojensa kautta ovat osa Saga-verkostoa ja hyötävät vakiintuneesta brändistä ja Saga Design Centerin toiminnasta, jatkuvasta tuotekehityksestä ja yhteistyöstä muotiteollisuuden kanssa.

Kuluttajille Saga näkyy uudistettuina pukine- ja somiste-etiketteinä. Niissä tuotteeseen käytettyjen minkin-, ketun- tai suomensupinnahkojen laadun tunnuksia ovat Saga Royal, Saga Superior ja Saga Select, joita raaka-aineen lajitteluprosessissa vastaavat Saga Royal, Saga ja Saga I –laatuluokat.



SAGA FURS  
ROYAL

FURS

SAGA

SAGA FURS  
ROYAL

SAGA FURS  
SELECT

SAGA FURS  
SELECT

SAGA FURS



SAGA FURS  
ROYAL

FURS  
ROYAL

SAGA FURS  
SUPERIOR

SAGA

FURS

SAGA FURS  
SELECT



## Muoti ja tuotekehitys laajentavat asiakaskuntaa

Turkisten maailma on mullistunut 20 vuodessa. Saga Design Centerin perustamiseen antoi lähtölaukauksen se, että turkis haluttiin pois vitriineistä muuntumaan muodin sykkeissä. Perinteinen minkkiturkki kaipasi kasvojenkohotusta. Vuosien aikana kansainvälinen muotiteollisuus huippuniminen on tullut Sagan tärkeäksi yhteistyökumppaniksi. Turkikset ovat näytöslavoilla muodin osana. Jakelukanavia ovat niin huippumuoti- kuin tavaratalotkin. Lopputuote voi olla kallista ylellisyyttä tai tavallisen kuluttajan kukkarolle sopivaa katumuotia.

Turkistuottajat Oyj:n tehtävänä on tarjota näiden erilaisten toimijoiden tarpeisiin sopivaa raaka-ainetta markkinoinnin, jatkojalostuksen ja jakelun kannalta oikeana ajankohtana. Yhtiön materiaali- ja markkinatuntemus täydentyvät Sagan muotimaailman tuntemuksella. Perinteistä turkiskauppaa edustava asiakaskunta on saanut muotiteollisuuden kanssa laajentuneen yhteistyön kautta uusia rooleja, esimerkiksi turkismateriaalia käyttävien muotitalojen alihankkijoina.

## Näkyvyyttä messuin, seminaarein ja julkaisuin

Turkistuottajat Oyj on palveluyritys, jolle näkyvyys asiakkaiden parissa on elintärkeää. Myös muoti elää julkisuudessa ja julkisuudesta. Messut, muotinäytökset ja avainasiakastapaamiset seminaareineen ovat käytännönläheisiä työkaluja niin yhtiön tuotevalikoiman esittelyyn kuin Saga-tavaramerkin tunnetuksi tekemiseen.

Päättäneellä tilikaudella Turkistuottajat Oyj ja Saga esiintyivät yhdessä Mexa-turkismessuilla Moskovassa, Hongkongin kansainvälisillä turkis- ja muotimessuilla, Milanon muoti- ja turkiskatselmuksessa, Mifurissa sekä lukuisilla muilla muotimessuilla.

Tavoitteena on, että Saga Furs-Turkistuottajat Oyj-palvelukonsepti ja Saga-tavaramerkki saavuttavat mahdollisimman hyvän tunnettuuden varsinkin alueilla, joissa on sekä runsaasti yhtiön asiakkaita että kysyntäpotentiaalia. Erityisesti Kiinan ja Venäjän markkinoiden tarpeisiin toteutettiin Saga-muotilehti, jota jaetaan niin avainasiakkaille kuin valittujen vähittäismyymälöiden kautta kuluttajille.







**● TURKISTUOTTAJAT** **■ SAGA**

- Suomi
- Ruotsi
- Tanska
- Hollanti
- Irlanti
- Baltia
- Italia
- Kreikka
- Kiina
- Hongkong

- Kööpenhamina
- Milano
- Pariisi
- Lontoo
- Madrid
- Moskova
- New York
- Beijing
- Hongkong
- Tokio

## Edustajaverkosto pitää langat käsissään

Osa Sagan pohjoismaista arvoperustaa on eläinten hyvinvointi, joka näkyy nahkojen korkeana laatuna. Yhtiön Saga-lajittelu-järjestelmä on konkreettinen mittari, jolla arvioidaan nahkojen laatua kansainvälisesti hyväksytyin kriteerein. Yhteydenpitoa ja asiakashankintaa laatu- ja asiakas- ja asiakashankintaa laatu- ja asiakas- ja asiakashankintaa laatu- ja asiakas-

Päämarkkina-alueilla Kiinassa (Hongkong ja Beijing) lankoja pitävät käsissään Turkistuottajat Oyj:n ja Sagan edustajat. Kansainvälisen muodin suuntaviivat luodaan edelleen Euroopassa ja USA:ssa, joissa huippumuotitaloja lähinnä ovat Sagan edustajat Milanossa, Pariisissa, Lontoossa ja New Yorkissa. Edustajamme tekevät yhtiötä ja Sagaa tunnetuksi myös Kreikassa, jossa on turkispukinevalmistusta ja yhtiön asiakaskuntaa sekä Espanjassa, joka on Euroopan suurimpia turkisten vähittäismyymäläalueita.

## Turkis valloittaa näytöslavoilla ja katukuvassa

Turkispukine on irtaantunut sesonkiajattelusta, jota Saga Design Center perustamisensa myötä lähti muuttamaan. Perinteiset ulkopukineet ovat säilyttäneet asemansa mutta niiden ilme on uudistunut siinä määrin, että siitä tuskin uskallettiin haaveilla 20 vuotta sitten. Turkis on lisäksi pukeutumisen täydentäjä, somiste, asuste, oheistuote ja mukana myös huippusuunnittelijoiden kevät- ja kesämallistoissa.

Turkisinahat taipuvat tekijänsä käsissä melkein mihin tahansa, ja uusimmat muokausmenetelmät takaavat keveyden. Samalla luonnonmateriaalin lämpö ja pehmeys säilyvät. Värjästekniikat taas mahdollistavat sen, että sesongin trendivärit toistuvat turkiksissa. Kaudella 2005-2006 hallitsevia ovat luonnonmukaiset ruskean ja harmaan vivahteet sekä musta ja valkoinen. Kirkkaita värejä käytetään huomionherättäjinä, ei suurina pintoina.

Nahkojen käsittelymenetelmät menevät koko ajan eteenpäin. Tuotekehitysnovaatioita rajoja rikkova muoti asettavat entistä suuremmat vaatimukset nahkojen laadulle.

**Varsinainen yhtiökokous**

on keskiviikkona 14.12.2005 klo 13.00 alkaen Sokos Hotel Kaarlen tiloissa osoitteessa Kauppatori 4, 67100 Kokkola.

**Taloudellinen informaatio**

Turkistuottajat Oyj julkaisee tilikauden 1.9.2005-31.8.2006 aikana kolme osavuositarkastusta, 30.1.2006, 27.4.2006 ja 18.7.2006.

Osavuositarkastukset julkaistaan ainoastaan verkossa ([www.ffa.fi](http://www.ffa.fi)).

**Turkistuottajat Oyj**

PL 4, 01601 Vantaa

puh. (09) 84981 fax (09) 849 8345, 849 8319

[www.ffs.fi](http://www.ffs.fi)